

Comparative Semitics: Classification and Reconstruction.
A Classified Bibliography (1940-2000)

Gregorio del Olmo Lete – Universidad de Barcelona (I.P.O.A.)

This bulletin compiles a series of bibliographical items which may be of interest in the study of comparative Semitic linguistics in general, and, more specifically, in the study of questions relating to the reconstruction and classification of the Semitic languages. It covers the period from 1940 to 2000, and includes some sporadic data from the years 2001-2003. cursory treatments of those questions in reference and teaching grammars are not considered; nor have studies dealing with lexical comparison or the contact relationship of specific bases or lexemes been included. As for general treatments of comparative linguistics, only some basic works are quoted: those composed either from the point of view of Semitic linguistics or those that include substantial references to it. For more general studies on the comparative method, the specific section of the more general linguistic bibliographies should be consulted.

Comparative perspective

[Method and general treatments; cf. also 'Historical and Comparative Linguistics' and 'Interrelationships between families of languages', in *BY*]

General studies

- Ph. Baldi, "Introduction: The Comparative Method", in *LChRM*, pp. 1-13.
J. Barr, *Comparative Philology and the Text of the Old Testament*, Oxford 1968.
M. L. Bender, "Chance CVC Correspondences in Unrelated Languages", *Language* 45, 1969, 519-531.
A. R. Bomhard, "Linguistic Methodology and Distant Linguistic Comparison", *Mother Tongue* 20, 1993, 1-4.
C. T. Carleton, "A Set of Postulates for Comparative Linguistics", in A. Makkai, V. Becker Makkai, eds., *The First LACUS Forum, 1974*, Columbia 1975, pp. 209-216.
S. Chaker, "Comparatisme et reconstruction dans le domaine chamito-sémitique: problèmes de méthodes et de limites", *CLAI* 8, 1990, 161-186.
M. Cohen, "Quelques mots sur comparaison et restitution", in *HS*, pp. 21-24.
B. Collinder, *Sprachverwandschaft und Wahrscheinlichkeit*, Uppsala 1964.
M. Dahood, "Comparative philology yesterday and today", *Biblica* 50, 1969, 70-79 [rev. art. of J. Barr, *Comparative Philology and the Text of the Old Testament*].
Gy. Décsy, ed., *Global Linguistic Connections*, Bloomington IN 1983.

- I. Dyen, "Reconstruction, the Comparative Method, and Proto-Language Uniformity Assumption", *Language* 45, 1969, 499-518.
- A. Ellegård, "Statistical measurement of linguistic relationship", *Language* 35, 1959, 131-156.
- G. Garbini, "Problemi di metodo relativo alla comparazione linguistica semitica: cento anni dopo", *AION* 37, 1977, 113-124.
- G. Goldenberg, "The Contribution of Semitic Languages to Linguistic Thinking", in *SSL-SW*, pp. 1-9.
- J. H. Greenberg, "Some Methods of Dynamic Comparison in Linguistics", in *SSL*, pp. 147-203.
- P. Guiraud, *Problèmes de méthode de la statistique linguistique*, Paris 1960.
- R. Hetzron, "The shape of a rule and diachrony", *BSOAS* 35, 1972, 451-475.
- C. T. Hodge, "A Set of Postulates for Comparative Linguistics", in *FLF*, pp. 209-216.
- R. Jakobson, "Typological studies and their contribution to historical comparative linguistics", in *P8ICL*, pp. 17-25.
- R. Katičić, *A contribution to the general theory of comparative linguistics*, The Hague 1970.
- R. Lord, *Comparative Linguistics (Teach Yourself)*, London 1966.
- A. Maniet, "Points de repère dans l'évaluation de la parenté spéciale de deux langues", in *P9ICL*, pp. 407-411.
- A. Meillet, *La méthode comparative en linguistique historique*, Paris 1925 (repr. 1966; Eng. ver. 1967).
- A. Meillet, *Linguistique historique et linguistique générale*, Paris 1965.
- L. Michelena, "Comparación y reconstrucción", en id., *Lengua e Historia*, Madrid 1985, pp. 23-54.
- Ch. Rabin, "Problems of interbranch comparison", in *StChAL*, pp. 65-77.
- Um. Rapallo, "Considerazioni sulle convergenze lessicali camito-semitico-indeuropee", in *Sem Cam Iafet*, pp. 169-182.
- R. H. Schmidt, "Historische Sprachvergleichung und ihre typologische Ergänzung", *ZDMG* 116, 1966, 8-22.
- S. A. Starostin, "Comparative Historical Linguistics and Lexical Statistics", in C. Renfroe, A. McMahon, L. Trask, eds., *Time Depth in Historical Linguistics*, Cambridge 2001, pp. 223-266 [translation of "Sravnitel'no-istoričeskoye yazykoznanije i leksikostatistika"; cf. A. Yu. Militarev, V. A. Shnirelman, "The problem of Proto-Afrasian Home and Culture", in *12th International Congress of Anthropolgical and Ethnological Sciences, Zagreb, Yugoslavia, July 24-31*, Moscow 1988, n. 2].
- O. Szemerényi, *Trends and Tasks in Comparative Philology*, London 1960.
- O. Szemerényi, *Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft*, Darmstad 1970. (Span. ver. 1978).
- O. Szemerényi, *Towards a General Comparative Linguistics*, The Hague 1966.

The Nostratic Level

[Cf. Bomhard & Kerns, *The Nostratic Macrofamily*; and 'Interrelationships between families of languages. Nostratic', in *BY* 1998ff.]

- M. Piantelli, "Rapporti tra mito e lingua nell'area indoeuropea e camitosemitica", in *A3GSCI*, pp. 116-125.
- Y. L. Arbeitman, "Afrasian/Indo-Hittite 'Reciprocal' Relations", *Fs. Petráček*, pp. 15-74.
- V. Blažek, "Basque and North Caucasian or Afroasiatic?", in *Fs. Mukarovsky*, pp. 21-30.
- A. R. Bomhard, *Toward Proto-Nostratic: A New Approach to the Comparison of Proto-Indo-European and Proto-Afroasiatic (CTL.CILTh)*, Amsterdam 1984.
- A. R. Bomhard, "A survey of the comparative phonology of the so-called 'Nostratic'", in *LChRM* 1990, pp. 331-358.
- A. R. Bomhard, "Distant Linguistic Comparison and the Nostratic Hypothesis", *FAIES Newsletter II* (March 1992).

- A. R. Bomhard, "Linguistic Methodology and Distant Linguistic Comparison", *MoTo* 20, 1993, 1-4.
- A. R. Bomhard, J. C. Kerns, *The Nostratic Macrofamily. A Study in Distant Linguistic Relationship* (TL/StM 74), Berlin/New York 1994.
- N. Boretzky, "The Indo-European model of sound change and genetic affinity and its application to exotic languages", *Diachronica* 1, 1984, 1-51
- M. Cohen, "Comparaison typologique du latin, du français, du guèze, de l'amharique", en *AIOCIL*, vol. III, pp. 537-543.
- A. Cuny, *Invitation à l'étude comparative des langues indoeuropéennes et des langues chamito-sémitiques*, Bordeaux 1946
- O. Durand, "À propos du 'substrat méditerranéen' et des langues chamito-sémitiques", *RSO* 67, 1994, 27-38.
- J. Fellman, "Semitic linguistics and Indo-European comparative and historical grammar", *Linguistics* 206, 1978, 51-53.
- M. Fraenkel, *Zur Theorie der Lamed Stämme. Gleichzeitig ein Beitrag zur semitisch indogermanischen Sprachverwandtschaft*, Jerusalem 1970.
- E. A. Helimskij, "A 'New Approach' to Nostratic Comparison", *JAOS* 107, 1987, 97-100.
- L. Heilmann, *Camitosemitico e indoeuropeo*, Bologna 1949.
- C. T. Hodge, "Lisramic", *LS* 20, 1972, 13-16.
- C. T. Hodge, "Lisramic II", *AnL* 17, 1975, 237-272.
- C. T. Hodge, "Indo-European and Afroasiatic", in S.M. Lamb, E.D. Mitchell, eds., *Sprung from some common source: investigations into the prehistory of language*, Stanford, UP 1991, pp. 141-165
- C. T. Hodge, "Hausa and English, related languages", in J. Yaro Yahaya, A. Rufa'i, eds., *Language and Literature in Hausa. Proceedings of the first international conference on Hausa language and literature*, Kano 1982, pp. 335-349.
- C. T. Hodge, "Relating Afroasiatic to Indo-European", in *StChAL*, pp. 33-50.
- V. M. Ilič Svityč, *Opyt sravneniya nostratičeskikh yazykov (semito-khamitskiy, kartvel'skiy, indoevropskiy, ural'skiy, dravidskiy, altayskiy. Sravnitel'nyy slovar' (I-III) Ukazateli* [An Attempt at a Comparison of the Nostratic Languages (Hamito-Semitic, Kartvelian, Indo-European, Uralic, Dravidian, Altaic). Comparative Lexicon], 3 vols., Moskva 1971/1976/1984
- K. Jongeling, "Afro-Asiatic and Insular-Celtic", *NS/NELL* 1, 1995, 135-165.
- M. Kaiser, V. Sevoroskin, "On Recent Comparisons between Language Families: the Case of Indo-European and Afro-Asiatic", *GL* 27, 1987, 34-46.
- M. Kaiser, "The Nostratic Reconstruction of Illič Svityč", *MT* 5, 1988, 27-57.
- M. Kaiser, V. Sevoroskin, "Inheritance versus Borrowing in Indo-European, Kartvelian and Semitic", *JIES* 14, 1986, 365-378.
- G. A. Klimov, "Zu den ältesten indogermanisch-semitisch-kartvelischen Kontakten im Vorderen Asien", in *Fs. Knobloch*, pp. 205-220.
- K.E. Koskinen, *Nilal: Über die Urverwandtschaft des Hamito-Semitischen, Indogermanischen, Uralischen und Altäischen*, Helsinki 1980.
- W. P. Lehmann, "Active language characteristics in Pre-Indo-European and Pre-Asiatic", *GL* 35, 1995, 51-59.
- S. Levin, *The Indo-European and Semitic Languages*, New York 1976.
- S. Levin, *Semitic and Indo-European ...* Amsterdam 1995
- S. Levin, "Comparative grammar of Indo-European and Semitic. Is this the right time?", *GL* 30/3, 1990, 152-164.
- M. L. Mayer, "Ricerche sul problema dei rapporti fra lingue indoeuropee e lingue semitiche", *Acme* 13, 1960, 77-100.

- M. Mayer Modena, "Spunti di comparazione semantica fra lingue indoeuropee e camito-semitiche", in *A3GSCI*, pp. 28-41.
- P. Meriggi, "Affinità strutturale fra indoeuropeo e altre famiglie linguistiche", in *A3CIL*, pp. 31-38.
- A. Yu. Militarev, S. A. Starostin, "Obshchaya afraziysko-severokavkazskaya kulturnaya leksika" (Common Afrasian-North-Caucasian Cultural Lexicon), in *LRDIV*, pt. 2..
- A. Yu. Militarev, "Afraziysko-sumerskiye leksičeskiye svyazi" [Afrasian-Sumerian Lexical Contacts], in *LRDIV*, pt. 1.
- Vi. É. Orel, "On the ancient contacts between Hamito-Semitic and North Caucasian", *FoLH* 15, 1994, 37-46.
- K. Petráček, "La racine en indoeuropéen et en chamitosémitique et leurs perspectives comparatives", *AION* 42, 1982, 381-402.
- V. Pisani, "Indoeuropeo e camito-semitico", *AION* 3, 1949, 333-339.
- O. Szemerényi, "Structuralism and Substratum Indo-Europeans and Semites in the Ancient Near East", *Lingua* 13, 1964, 1-29
- D. Silvestri, *La nozione di indomediterraneo in linguistica storica*, Napoli 1974.
- H. Stumfohl, "On the possible relations between the Berber languages, the Hamitic group and the Indo-European", in *Mélanges Galand-Pernet*, pp. 315-323.
- K. Tsereteli, "Relazioni linguistiche semitico-georgiane", *RIL* 125, 1992, 61-72.
- A. Tuzlic, "O nekim fonetskim i leksiškim vezama između orijentalnih jezika (arapskog i turskog) i klasičnih (grčkog i latinskog)" [On some phonetical and lexicial relations between the Oriental (Arabic and Turk) and the Classical languages], *Antiquity* 28, 1978, 119-123 [discussion: pp. 168-169]
- A. J. van Windekens, "Nouveaux arguments en faveur de la thèse pélasgique", in *Fs. Georgiev*, 1980, pp. 146-155.

The Afro-Asiatic Level

- A. Abebe, "Malo : An Unknown Ometo Language", in *NTEthSt*, pp. 1064-1084.
- V. Blažek, "A new contribution to comparative historical Afrasian linguistics", *AAAS* 24, 1988, 203-222
- C. Brockelmann, "Gibt es einen hamitischen Sprachstamm?", *Anthropos* 27, 1923, 797-818.
- Th. Bynon, "The Hamito-Semitic hypothesis and models of language relationship", in *A2CISCS*, pp. 21-30.
- J. Carnochan, "Bachanla and Semito Hamitic", in P. Newman, R. M. Newman, eds., *Papers in Chadic linguistics. Papers from the Leiden colloquium on Chadic language family (Sept. 15-17, 1976)*, Leiden 1977, pp. 21-24.
- S. Chaker, "Comparatisme et reconstruction dans le domaine chamito-sémitique: problèmes de méthodes et de limites", *CLALX* 8, 1990, 161-186.
- M. Cohen, *Essai comparatif sur le vocabulaire et la phonétique du chamito-sémitique*, Paris 1947.
- M. Cohen, "Les résultats acquis de la grammaire comparée chamito-sémitique", in *id.*, *Cinquante années de recherches*, Paris 1955, pp. 181-193.
- M. Cohen, "Langues camito-sémitiques et linguistique historique", in *id.*, *Cinquante années de recherches*, Paris 1955, pp. 210-217.
- M. Cohen, "Sémitique, égyptien, libycoberbère, couchitique et méthode comparative", *BiOr* 10, 1953, 88-90.
- I. M. Diakonoff-A. Militarev-V. Porkhomovsky-O. Stolbova, "Obščeafrizijskaja fonologičeskaja sistema" [The common Afroasiatic phonological system], in V. Porkhomovskij, ed., *Afrikanskoe ostirčeskoe jazykoznanie*, Moskva 1987, pp. 9-29.

- M. Elmedlaoui, "Principes de la comparaison chamito-sémitique à la lumière du concept des classes phonologiques naturelles", *RFLO* 1, 1990, 53-95.
- M. Elmedlaoui, "Géométrie des restrictions de cooccurrence de traits en sémitique et en berbère : synchronie et diachronie", *CJL* 40, 1995, 39-76.
- O. Durand, *Précédents chamito-sémitiques en hébreu: études d'histoire linguistique*, Roma 1994.
- G. Goldenberg, "L'étude du gouragué et la comparaison chamito-sémitique", *CISEt* IV/2, pp. 235-249.
- Fr. Hintze, "Zur hamitosemitischen Wortvergleichung", *ZPhon* 5, 1951, 65-87 [Observations on M. Cohen's *Essai comparatif*....].
- E. Ibáñez, "Divergencias filológicas entre el árabe y el bereber", *Verdad y Vida* 1943, 610-617.
- G. Janssens, "Belang van de Hamitische talen voor de Semietische vergelijkende taalkunde" [The bearing of the Hamitic languages for the comparative Semitic linguistics], in *Handelingen van het XXIV de Vlaams Filologencongres te Leuven*, Leuven 1961, pp. 123-127.
- H. Jungraithmayr, "Chadic within Hamitosemitic or between Hamitosemitic and Nigritic?", in *ChLHSN*, pp. 3-8.
- Fr. Kammerzell, "Probleme des afroasiatischen Sprachvergleichs", *IF* 101, 1996, 208-290 [rev. art. of Vl. E. Orel, Ol. V. Stolbova, *Hamito-Semitic etymological dictionary*].
- A. L. Kaye, P. T. Daniels, "Comparative Afroasiatic and general genetic linguistics", *Word* 43, 1992, 429-458.
- W. Leslau, "The Influence of Cushitic on the Semitic Languages of Ethiopia. A Problem of Substratum", *Word* 1, 1945, 59-82.
- W. Leslau, "The Influence of Sidamo on the Ethiopic Languages of Gurage", *Language* 28, 1952, 63-81.
- A. Loprieno, "L'indagine delle strutture variabili delle lingue camito-semitiche", in *A3GSCI*, pp. 65-74.
- A. Yu. Militarev, "Home for Afrasian?: African or Asian: area linguistic arguments", in *COL*, pp. 13-32.
- A. Yu. Militarev, L. Kogan, "General Principles and Approches", in *SED*, pp. XXXIII-LXVI
- H. G. Mukarovsky, "West African and Hamito Semitic languages", *WVM* 13, 1966, 9-36.
- A. Murtonen, "Hebrew, Harari, and Somali statistically compared", *AICILSCS*, pp. 68-75.
- P. Newman, "Methodological Pitfalls in Chadic Afroasiatic Comparisons", in *P3IHSC*, pp. 161-163.
- P. Newman, "Comparative Chadic: phonology and lexicon", *JALL* 5, 1966, 218-251.
- Vl. E. Orel, "From Hamito-Semitic to Ancient Egyptian historical phonology", *FoIH* 16, 1995, 143-155.
- Vl. E. Orel, Ol. V. Stolbova, "Introduction", in *HSED*, pp. IX-XXVIII.
- K. Petráček, "Die Grenzen des Semitohamitischen. Zentral-saharanische und Semitohamitische Sprachen in phonologischer Hinsicht", *ArOr* 40, 1972, 6-50.
- K. Petráček, "La méthodologie du chamitosémitique comparé: état, problèmes, perspectives", in *P3IHSC*, pp. 423-462.
- K. Petráček, *Altägyptische, Hamitosemitisch und ihre Beziehungen zu einigen Sprachfamilien in Afrika und Asien: Vergleichende Studien*, Prague 1988.
- O. Rössler, "Libyca", *WZKM* 49, 1942, 282-311 (= *GSS*, pp. 252-281) [On the relationship of some Afroasiatic languages to Semitic].
- O. Rössler, "Der semitische Charakter der libyschen Sprache" (= *GSS*, pp. 357-386), *ZA* 16, 1952, 121-150.
- O. Rössler, "Libysch·Hamitisch·Semitisch", *Oriens* 17, 1964, 199-216 (= *GSS*, pp. 499-516).
- O. Rössler, "Äthiopisch und Hamitisch", in *Fs. Leslau 1991* I, pp. 330-336 (= *GSS*, p. 784-790).
- G. Takács, "Materials for the semantic opposition in Egyptian and Afrasian", *FO* 33, 1997, 143-162.
- A. N. Tucker, "Fringe Cushitic: an experiment in typological comparison", *BSOAS* 30, 1967, 655-680.
- G. W. Tsereteli, "Zur Frage der Beziehungen zwischen den semitischen und hamitischen Sprachen", *MIO* 16, 1970, 271-280.
- R. M. Voigt, "Semitohamitisch und Omotisch", *Africana Marburgensia* 2, 1978, 33-60.

- W. von Soden, "Zur Methode der semitisch-hamitischen Sprachvergleichung", *JSS* 10, 1965, 159-177 [spec. on G. R. Castellino, *The Akkadian personal pronouns and verbal system...*].
- W. Vycichl, "Les études chamito-sémitiques à l'Université de Fribourg et 'lamékhitique'" [D. Comparativisme chamito-sémitique], *AICILSCS*, pp. 60-67.
- W. Vycichl, "Linguistica comparativa camitosemitica", in *A3GSCI*, pp. 19-27.
- W. Vycichl, "Les études chamito-sémitiques", en *Actes du Premier Congrès d'Études des Cultures Méditerranéennes d'Influence Arabo-berbère (Malta 1972)*, Algiers 1973, pp. 128-135.
- A. Willms, "Inwieweit kann die Berbersprachforschung der hamitosemitischen Sprachvergleichung dienen?", *Islam* 44, 1968, 174-194.
- Ak. Yilma, "A Phonological Comparison of Bench and Two Majoid Languages", in *NTEthSt*, pp. 1053-1063.
- An. Zaborski, "Archaic Semitic in the light of Hamito-Semitic", *ZAH* 7, 1994, 234-244.
- An. Zaborski, "Problems of an 'Introduction' to Afroasiatic / Hamitosemitic linguistics", *SprOKrPAN* 391, 1995, 103-106.
- An. Zaborski, "Językoznawstwo afroazjatyckie albo chiamitosemickie pod koniec XX wieku" [Afro-Asiatic or Hamito-Semitic linguistics at the end of the 20th century], *PrzO*, 1996/1-2, 15-30.

The Egypto-Semitic Level

[A reminder:

A. Ember, *Egypto-Semitic Studies*, Leipzig 1930.

A. Erman, "Das Verhältniss des Aegyptischen zu den semitischen Sprachen", *ZDMG* 46, 1892, 93-129].

A. M. Bakir, *Notes on Late Egyptian Grammar. A Semitic Approach*, Warminster 1983.

E. Calice, *Grundlagen der ägyptisch-semitischen Wortvergleichung*, Wien 1936.

B. Celada, "Los problemas de la antigüedad africanosemita y la continuidad de la arqueología y lingüística egipcia", *Sefarad* 1, 1941, 141-168.

C. H. Gordon, "Egypto-Semitic", in *Scritti in onore di Giuseppe Furlani*, *RSO* 32, 1957, 269-277.

J. E. Hoch, *Semitic Words in Egyptian Texts of the New Kingdom and Third Intermediate Period*, Princeton NJ 1994 [with Bibliography].

C. Hodge, "An Egypto-Semitic comparison", *FO* 17, 1976, 5-28.

E. A. Knauf, "Bemerkungen zum ägyptisch-Semitischen Sprachvergleich", *GM* 79, 1984, 17f.

A. Knauf, "Bemerkungen zum ägyptisch-semitischen Sprachvergleich", *GM* 94, 1986, 45-48.

W. Leslau, "Semitic and Egyptian Comparisons", *JNES* 21, 1962, 44-49.

I. E. Littmann, "Bemerkungen zur ägyptisch-semitischen Sprachvergleichung", *ZÄS* 67, 1931, 63-68.

W. Müller, "Äthiopisches zur semitisch-ägyptischen Wortvergleichung", *Muséon* 74, 1961, 199-205.

VI. E. Orel, "From Hamito-Semitic to Ancient Egyptian historical phonology", *FoH* 16, 1995, 143-155.

D. I. Owen, "Ugarit, Canaan and Egypt: Some new epigraphic evidence from Tel Aphek in Israel", in *UR*, pp. 49-53.

F. A. Pennacchietti, "Uno sguardo comparativo sul comparativo semitico", in *AICIVOA*, pp. 175-197.

K. Petráček, *Altägyptische, Hamitosemitisch und ihre Beziehungen zu einigen Sprachfamilien in Afrika und Asien: Vergleichende Studien*, Prague 1988.

An. F. Rainey, "Egyptian Evidence for Semitic Linguistics", *IOS* XVIII, pp. 431-453.

H. Satzinger, "Egyptian in the Afroasiatic frame. Recent Egyptological issues with an impact on comparative studies", in *AfrNeap*, pp. 27-48.

R. Schmitt, "Die Sprachverhältnisse in den östlichen Provinzen des Römischen Reiches", in *ANRW* 29/2, pp. 554-586 [*partim* on the Semitic Languages and Egyptian].

- G. M. Schramm, "The correspondence of distinctive oppositions in distantly related languages", in *Fs. Jakobson 1967*, pp. 1769-1774 [Egyptian and Semitic].
- G. Takács, "Egyptian lexics in an Afrasian perspective", *SEC* 1, 1996, 125-171.
- J. Vergote, *De verhouding van het Egyptisch tot de Semietische talen. - Le rapport de l'Égyptien avec les langues sémitiques* (Mededelingen van de Kon. Vlaamse Acad. voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, Klasse der Letteren 27, 4), Brussel 1965
- J. Vergote, "Le rapport de l'égyptien avec les langues sémitiques. Quelques aspects du problème", *AICILSCS*, pp. 49-54.
- J. Vergote, "La position intermédiaire de l'ancien égyptien entre l'hébreu et l'arabe", in *HS*, pp. 193-199.
- P. Vernus, "Vestiges de langues chamitosémitiques dans des sources égyptiennes méconnues", in *P3IHASC*, pp. 477-481.
- W. Vycichl, "Grundlagen der ägyptischsemitischen Wortvergleichung", *Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts* (Kairo) 16, 1958, 367-405.
- W. Vycichl, "Studien der ägyptischsemitischen Wortvergleichung", *ZÄS* 84, 1959, 70-74 [1. Die Klassifikation der Etymologien].
- W. Vycichl, "Ägyptisch-semitische Anklänge", *ZÄS* 84, 1959, 145-147.
- W. Vycichl, "Is Egyptian a Semitic Language?", *Kush* 7, 1959, 27-44 [1. Egyptian and Semitic 2. Phonetics. 3. Grammar. 4. Vocabulary. 5. Conclusion].
- W. Vycichl, "Sprachliche Beziehungen zwischen Ägypten und Afrika", in *Fs. Klingenheben*, pp. 265-272.
- W. A. Ward, "Comparative Studies in Egyptian and Ugaritic", *JNES* 20, 1961, 31-40.

The Semitic Level

[Mere lexicographical comparisons are not taken into account]

[A reminder:

- C. Brockelmann, *Kurzgefasste vergleichende Grammatik der semitischen Sprachen. Elemente der Laut und Formenlehre* (PLO 21), Berlin 1908.
- J. Cantineau, "Accadien et Sudarabique", *BSL* 33, 1932, 175-204.
- V. Christian, "Akkader und Südaraber als ältere Semitenschichte", *Anthropos* 14-15, 1919-1920, 729-739.
- De Lacy O'Leary, *Comparative Grammar of the Semitic Languages*, London 1923 (repr. 1969).
- L. H. Gray, *Introduction to Semitic Comparative Linguistics*, New York NY 1934.
- B. Landsberger, "Prinzipienfragen der semitischen, speziell der hebraischen Grammatik", *OLZ* 29, 1926, 967-979.
- O. E. Lindberg, *Vergleichende Grammatik der semitischen Sprachen I. Lautlehre*, Göteborg 1897.
- E. Renan, *Histoire générale des langues sémitiques*, Paris 1855.
- E. Renan, *Histoire générale et système comparé des langues sémitiques*, 1, Paris 1863³.
- W. Wright, *Lectures on the Comparative Grammar of the Semitic Languages*, Cambridge 1890 (repr. 1966: Amsterdam).
- H. Zimmern, *Vergleichende Grammatik der semitischen Sprachen* (PLO 17) Berlin 1898].
- R. Baalbaki, "Early Arab lexicographers and the use of Semitic languages", *Berytus* 31, 1983, 117-127.
- P. R. Bennet, *Comparative Semitic Linguistics: A Manual*, Winona Lake IN 1997.
- H. Birkeland, *Akzent und Vokalismus im Althebräischen. Mit Beiträgen zur vergleichenden semitischen Sprachwissenschaft* (Skrifter utgitt av Det Norske Videnskaps Akademi i Oslo, II. Hist. filos. klasse 1940, No. 3), Oslo 1940.
- C. Brockelmann, *Grundriss der verglichedenden Grammatik der semitischen Sprachen. I. Laut und Formenlehre. II. Syntax*, Hildesheim 1961 [repr. of the ed. of 1908 and 1913].
- V. Brugnatelli, "Linguistica semitica e filologia cuneiforme: problemi e riflessioni", in G. Bolognese, V. Pisani, eds., *Linguistica e filologia: atti del VII Convegno Internazionale di linguisti tenuto a Milano nei giorni 12-14 settembre 1984*, Brescia 1987, pp. 213-220.

- K. Cathcart, "Some Nineteenth and Twentieth Century Views on Comparative Semitic Lexicography", in *SU*, pp. 1-8.
- Ch. Cohen, "The 'Held method' for comparative Semitic philology", *JANES* 19, 1989, 9-23.
- D. Cohen, "La lexicographie comparée", in *QuSem* 2, pp. 183-208.
- D. Cohen, "La linguistique sémitique et arabe. À propos de quelques travaux récents", *REIsl* 33, 1965/1966, 175-184.
- M. Cohen, "Quelques mots sur comparaison et restitution", in *HS*, pp. 21-24.
- M. Dahood, K. Deller, R. Köbert, "Comparative Semitics. Some remarks on a recent publication", *Or* 34, 1965, 35-44 [on Moscati's *An Introduction to the Comparative Grammar...*].
- E. Dhorme, "L'Arabe littéral et la langue de Hammourabi", in *Mélanges Massignon* II, pp. 7-15.
- J. Fellman, "A sociolinguistic comparison of two modern Semitic languages: Hebrew and Amharic", *AnL* 17, 1975, 15-18.
- P. Fronzaroli, "Studi sul lessico comune semitico. I. Oggetto e metodo della ricerca", *ANLR* VIII/19, 1964, 155-172.
- P. Fronzaroli, "Problemi della lessicografia comparativa semitica", *OrAn* 11, 1972, 241-162.
- P. Fronzaroli, "Statistical methods in the study of ancient Near Eastern languages", *Or* 42, 1973, 97-113.
- P. Fronzaroli, "Eblaic and the Semitic languages", *Fs. Mastrelli*, pp. 89-94.
- G. Garbini, "Problemi di metodo relativi alla comparazione linguistica semitica: cento anni dopo", *AION* 37, 1977, 113-124.
- G. Garbini, "Innovazione e conservazione nelle lingue semitiche", in V. Orioles, ed., *Innovazione e conservazione nelle lingue: atti del convegno della Società Italiana di Glottologia: Messina, 9-11 novembre 1989*, Pisa 1991, pp. 113-125.
- G. Garbini, O. Durand, *Introduzione alle lingue semitiche* (Studi sul Vicino Oriente antico, 2), Brescia, 1994.
- M. Goodstein, *The judeo-arabic book of philological comparisons between Hebrew, Aramaic and Arabic, known as the Risala, of Judah Ibn Quraish* [Hebr. text], Yeshiva Univ. 1960.
- M. Goshen-Gottstein, "The Present State of Comparative Semitic Linguistics", *Fs. Leslau 1991* I, pp. 558-569.
- H. Gragg, "Representation of language similarity in a sample of Semitic", in *Fs. Leslau 1983*, pp. 194-211 [Ge'ez, Tigrinya, Amharic, Arabic, Hebrew, Syriac & Neo Aramaic].
- J. C. Greenfield, "Amurrite, Ugaritic and Canaanite", in *PICSSJ*, pp. 92-101.
- Y. Gruntfest, "The comparative and diachronic approach to language in mediaeval Semitic linguistics", in K. D. Dutz, ed., *Speculum historiographiae linguisticae: Kulturbeiträge der IV. Internationalen Konferenz zur Geschichte der Sprachwissenschaft (ICHOLS IV), Teir, 24.-27. August 1987*, Münster 1989, pp. 37-51.
- J. Huehnergard, "New Directions in the Study of Semitic Languages", in *SANE*, pp. 251-272.
- S. A. Kaufman, "Semitics: Directions and Re-Directions", in *SANE*, pp. 273-282.
- B. Kienast, *Historische Semitische Sprachwissenschaft*. Mit Beiträgen von E. Graefe (Altaegyptisch) und G. B. Grarr (Kuschitisch), Wiesbaden 2001.
- W. Leslau, "Observations on Semitic Cognates in Ugaritic", *Or* 37, 1968, 347-366.
- W. Leslau, "The Ge'ez and the Arabic vocabulary", in *Fs. Löfgren 1989*, pp. 23-38.
- Ed. Lipiński, *Semitic languages: outline of a comparative grammar* (Orientalia lovaniensia analecta, 80) Leuven 1997.
- G. P. Mel'nikov, "Příčiny vzniku aglutinacii v jazycích bantu, tjurkskich, semitskich i Kečua" (Causes of agglutination in Bantu, Turkish, Semitic and Quechua), in St. Pilaszewicz, J. Tulisow, eds., *Problemy języków Azji i Afriki: materiały II Międzynarodowego Sympozium Warszawa-Kraków 10-15 listopada 1980*, Warszaw 1987, pp. 32-34.

- G. E. Mendenhall, "Arabic in Semitic historical linguistics", *PSAS* 19, 1989, 99-103.
- W. L. Moran, "'Does Amarna bear on Karatepe'. An answer", *JCS* 6, 1952, 76-80 [answer to Julian Obermann's article in *JCS* 5, 1951, 58-61].
- S. Moscati, *Lezioni di linguistica semitica* (Sussidi didattici 1), Roma 1960.
- S. Moscati, "Sulla piu antica storia delle lingue semitiche", *ANLR* 15, 1960, 79-101 [1. Il sem. orientale nel III millennio av. Cr. 2. Il sem. nordoccidentale nel II millennio av. Cr. 3. Elementi di giudizio].
- S. Moscati, ed., *An Introduction to the Comparative Grammar of the Semitic Languages. Phonology and Morphology*, by S. Moscati, A. Spitaler, E. Ullendorff, W. von Soden (PLO N.S. 6), Wiesbaden 1968.
- A. Murtonen, *Early Semitic. A diachronical inquiry into the relationship of Ethiopic to the other so called South East Semitic languages* (Studies in Semitic Languages and Linguistics 1), Leiden 1967.
- F. A. Pennacchietti, "Uno sguardo comparativo sul comparativo semitico", in *AICIVOA*, 175-197.
- G. A. Rendsburg, "Parallel Development in Mishnaic Hebrew, Colloquial Arabic, and Other Varieties of Spoken Semitic", in *Fs. Leslau 1991* II, pp. 1265-1277.
- J. Sanmartín, "Ugarítico: entre la Filología y la Lingüística", *AF* 14/E, 1991, 9-38.
- R. H. Schmidt, "Historische Sprachvergleichung und ihre typologische Ergänzung", *ZDMG* 116, 1966, 8-22.
- St. Segert, "Tendenzen und Perspektiven der vergleichenden semitischen Sprachwissenschaft", *WZUH* 17, 1968, 167-173.
- St. Segert, "Ugaritisch und Aramäisch", in *Fs. Bakoš*, pp. 215-225.
- St. Segert, "Le rôle de l'ugaritique dans la linguistique sémitique comparée", in *Ug. VI*, pp. 461-477.
- G. P. Serdjučenko, ed., *Jazyki Azii i Afriki* (Languages of Asia and Africa) [red. kolegija izdanija "Jazyki Azii i Afriki": V. M. Solncev, T. V. Gamkrelidze, A. N. Kononov, D. A. Ol'derog, D. Sančee; I. F. Vardul', I. M. D'jakonov; N. A. Lisovskaja], Tom IV, kniga 1. *Afrazijskie jazyki: semitskie jazyki / Redkolegija knigi: I. M. D'jakonov ; G. S. Šarbatov*, Moskva 1991.
- D. Téné, "The earliest comparisons of Hebrew with Aramaic and Arabic", in K. Koerner, ed., *Progress in Linguistic Historiography: Papers from the International Conference on the History of the Language Sciences (Ottawa, 28-31 August 1978)* (Studies in the History of Linguistics, 20), Amsterdam 1980.
- E. Ullendorff, "The Semitic Languages of Ethiopia and their Contribution to General Semitic Studies", *Africa* 25, 1955, 154-160 [*AfrAb* 7, 1956, 133].
- E. Ullendorff, "Comparative Semitics", in *LSPF*, pp. 13-32.
- E. Ullendorff, "Comparative Semitics", in T. A. Sebeok, *CTL/6*, pp. 261-273.
- E. Ullendorff, "Comparative Semitics", in *AAS*, pp. 27-39.
- P. Wechter, "Ibn Barun's book of comparison between the Hebrew and the Arabic languages", *JAOS* 61, 1941, 172-187.

Reconstruction and Proto-Language

[Sound and meaning change, glottochronology, statistics, genetics and to some extent mathematical models included]

General

- AA.VV., *Le "proto-lingue"*. *Atti del IV Congresso Internazionale di linguisti. Milano 1963*, Milano 1965.
- Ph. Baldi, ed., *Linguistic Change and Reconstruction Methodology* (TL/StM 45), Berlin/New York 1990.
- H. Birnbaum, *Linguistic Reconstruction: Its Potential and Limitations in New Perspective*, Washington DC 1977.
- H. Birnbaum, "On Protolanguages, Diachrony and 'Preprotolanguages' (Toward a Typology of Linguistic Reconstruction)", in *Fs. Georgiev*, pp. 121-129.

- V. Blažek, "Genetická klasifikace jazyků světa ve světle rekonstruovaných prajazyků neolitických a Paleolitických jazykových jednot" (The Genetic Classification of the World's Languages in Light of the Reconstructed Proto-Language of the Neolithic and Paleolithic Language Communities), *Jazykovědné Aktuality* 23, 1986, 41-44.
- M. Y. Chen, "The Time dimension: Contribution Toward a Theory of Sound Change", *FL* 8, 1972, 457-498 [= W. S.-Y. Wang, *The lexicon in phonological change*, The Hague 1977, pp. 107-247].
- C. D. Chretien, "Reliability of Statistical Procedures and Results", *Anthopological Records* 8, 1945, 469-490.
- C. D. Chretien, "The mathematical models of Glottochronology", *Langage* 38, 1956, 88-108.
- C. D. Chretien, "Genetic Linguistics and the Probability Model", *Langage* 42, 1966, 518-530.
- Gr. Clark, *The Mesolithic Prelude*, Edinburg 1980.
- I. Dyen, "Reconstruction, the Comparative Method, and Proto-Language Uniformity Assumption", *Langage* 45, 1969, 499-518.
- I. Dyen, A. T. James, J. W. L. Cole, "Language Divergence and Estimated Word Retention Rate", *Langage* 43, 1967, 150-171.
- Sh. Embleton, "Mathematical Methods of Genetic Classification", in S. M. Lamb, E. D. Mitchell, eds., *Sprung from Some Common Source. Investigations into the Prehistory of Languages*, Standford CA 1991, pp. 365-388.
- Ch. Ehret, "Language change and the material correlates of language and ethnic shift", *Antiquity* 62, 1988, 564-574.
- J. Ellis, "On linguistic Prehistory", in *Towards a General Comparative Linguistics*, The Hague 1966, pp. 134-141.
- I. Fodor, *The rate of linguistic change: limits of the application of the mathematical methods in linguistics*, The Hague 1959.
- P. Fronzaroli, "Statistical Methods in the Study of Ancient Near Eastern Languages", *Or* 42, 1973, 97-113.
- P. Fronzaroli, "Réflexions sur la paléontologie linguistique", in *AICILSCS*, pp. 173-180.
- P. Fronzaroli, G. Garbini, "Paleontologia semitica: il patrimonio lessicale semitico comune alla luce dell'affinità linguistica camito-semitica", in *Paleontologia linguistica. Atti del VI convegno internazionale di linguisti tenuto a Milano nei giorni 2-6 settembre 1974*, Brescia 1977, pp. 155-172.
- J. J. Gumperz, "On the ethnology of linguistic change", in W. Bright, ed., *Sociolinguistics*, The Hague 1966, pp. 27-49.
- P. Guiraud, *Problèmes de méthode de la statistique linguistique*, Paris 1960.
- L. Heilmann, "Strutturalismo et ricostruzione di protolingue. A proposito del nesso ario-semitico", in *Omagiu lui A. Rosetti*, Bucuresti 1965, pp. 353-356.
- G. Herdan, *Type-Token Mathematics. A Textbook of Mathematical Linguistics*, 's-Gravenhage 1960.
- G. Herdan, *The Calculus of Linguistic Observations*, 's-Gravenhege 1962.
- G. Herdan, *Quantitative Linguistics*, London 1964.
- R. Hetzron, "The shape of a rule and diachrony", *BSOAS* 35, 1972, 451-475.
- R. Hetzron, "Two principles of genetic reconstruction", *Lingua* 38, 1976, 89-108 [with a sketch of Semitic classification].
- C. T. Hodge, "Sources of historical linguistic evidence", in M.E. Smith, ed., *Studies in linguistics in honor of George L. Trager*, The Hague 1972, pp. 87-99.
- H. M. Hoenigswald, *Language Change and Linguistic Reconstruction*, Chicago IL 1960.
- H. M. Hoenigswald, "Allophones, Allomorphs, and Conditioned Change", in *P9ICL*, pp. 645-649.
- H. Hoijer, "Lexicostatistics: A Critique", *Langage* 32, 1956, 49-60
- D. H. Hymes, "Lexicostatistics so far", *CurAn* 1, 1960, 3-44.
- D. H. Hymes, "More on Lexicostatistics", *CurAn* 1, 1960, 338-354.

- J. Knobloch, "Concetto storico di protolingua e possibilità e limiti de applicazione ad esso dei principi strutturalisti", *A4CIL*, pp. 141-162.
- J. Kuryłowicz, "On the Methods of Internal Reconstruction", in *P9ICL*, pp. 9-36.
- J. Kuryłowicz, "Internal reconstruction", in T. A. Sebeok, ed., *Diachronic, areal and typological linguistics* (CTL, 11), The Hague 1973, pp. 63-92
- S. M. Lamb, E. D. Mitchell, eds., *Sprung from Some Common Source. Investigation into the Prehistory of Languages*, Stanford, CA 1991.
- W. Labov, "On the mechanism of lingusitic change", in J. A. Fishman, ed., *Readings in the sociology of language*, The Hague 1968, pp. 199-228.
- R. B. Lees, "The Basis of Glottochronology", *Langage* 29, 1953, 113-127.
- A. Martinet, *Evolution des langues et reconstruction*, Paris 1970.
- L. Michelena, "Estrcuturalismo y reconstrucción", en *id.*, *Lengua e Historia*, Madrid 1985, pp. 9-22.
- L. Michelena, "Comparación y reconstrucción", en *id.*, *Lengua e Historia*, Madrid 1985, pp. 23-54.
- N. A. McQuown, "Analysis of the Cultural Content of Language Materials", in H. Hoijer, ed., *Language in Culture*, Chicago 1954, pp. 20-31.
- K. Petráček, "Stastistische Methode und ihre Anwendung in der Semitistik", *ArOr* 24, 1956, 622-625.
- V. Pisani, "Paleontologia linguistica", in *Linguistica general e indoeuropea*, Milano 1947, pp. 141-179.
- E. Pulgram, "The Nature and Use of Proto-Languages", *Lingua* 10, 1961, 18-37.
- E. Pulgram, "Proto-Languages as Proto-Diasystems: Proto-Romance", *Word* 20, 1964, 373-383.
- P. Ramat, "Linguistic Reconstruction and Typology", *JIES* 4, 1976, 189-206.
- D. W. Reed, "A Statistical Approach to Quantitative Linguistic Analysis", *Word* 5, 1949, 235-247.
- C. Renfroe, A. McMahon, L. Trask, eds., *Time Depht in Historical Linguistics*, Cambridge 2000.
- C. Renfrew, "Before Babel: Speculations on the Origins of Linguistic Diversity", *CAJ* 1, 1991, 3-23.
- D. Sankoff, "On the Rate of Replacement of Word-Meaning Relationship", *Langg* 46, 1970, 564-569.
- V. Ševoroškin, ed., *Reconstructing Languages and Cultures: abstracts and materials from the first international interdisciplinary symposium on language and prehistory Ann Arbor, 8-12 November 1988*, Bochum 1989.
- V. Ševoroškin, ed., *Proto-Languages and Proto-Cultures*, Bochum 1990.
- V. Ševoroškin, A. M. Ramer, "Some Recent Work on the Remote Relations of Languages", in S. M. Lamb, E. D. Mitchell, eds., *Sprung from Some Common Source. Investigation into the Prehistory of Languages*, Stanford, CA 1991, pp. 178-199.
- M. Swadesh, "Salish Internal Relationship", *IJAL* 16, 1950, 157-167.
- M. Swadesh, "Lexicostatistical Dating of Prehistoric Ethnic Contac", en *PAPhS* 96, 1952, 452-463.
- M. Swadesh, "Towards Greater Accuracy in Lexicostatistical Dating", *IJAL* 21, 1955, 121.137.
- M. Swadesh, *The origin and diversification of language*, Chicago 1971.
- K. V. Teeter, "Lexicostatistics and Genetic Relationship", *Langage* 39, 1963, 638-648.
- N. J. van der Merwe, "New Mathematics for Glottochronology", *CurAn* 7, 1966, 485-500.
- R. W. Wescott, ed., *Language Origins*, Silver Spring, MD 1974.
- R. W. Wescott, "The Origin of Speech", in *LO*, pp. 103-123.
- R. W. Wescott, "Types of Apophony in Proto-Speech", in *LO*, pp. 125-176.
- R. W. Wescott, "Protolinguistics and the Study of Protolanguages as an Aid to Glossogonic Research", *ANYASc* 208, 1976, 104-116.
- G. U. Yule, M. G. Kendall, *An Introduction to the Theory of Statistics*, London 1958.
- W. S.-Y. Wang, *The lexicon in phonological change*, The Hague 1977.

The Nostratic Level

- A. R. Bomhard, *Toward Proto-Nostratic: A New Approach to the Comparison of Proto-Indo-European and Proto-Afroasiatic* (CTL 27), Amsterdam 1984
- A. B. Dolgopolskij, "The Indo-European Homeland and Lexical Contacts of Proto-Indo-European with Other Languages", in *MLR* 3, 1988, 7-31.
- A. B. Dolgopolskij, "Cultural Contacts of Proto-Indo-European and Proto-Indo-Iranian with Neighboring Languages", *FLH* 8, 1989, 3-36.
- M. Kaiser, "The Nostratic Reconstruction of Illič-Svity", *MT* 5, 1988, 27-57.
- M. Kaiser, V. Ševoroškin, "Inheritance versus Borrowing in Indo-European, Kartvelian and Semitic", *JIES* 14, 1986, 365-378.
- M. L. Palmaitis, "Opyt rekonstrukcii obščeboreal'noy (nostratičeskoj) morfologii v ural'sko-indo-evropesko-afrazijskom aspekte. Vopros ergativa" (An Attempt at the Reconstruction of Common Boreal (Nostratic) Morphology in a Uralic-Indo-European-Afroasiatic Aspect. The Question of the Ergative), *LinPos* 21, 1978, 9-24.

The Afro-Asiatic level

- M. L. Bender, "First steps toward Proto-Omoti", in *CAAL* 4, pp. 12-35.
- G. Böhm, "Rekonstruktion des semitohamitischen Stativs in tschadischen Sprachen", *FAB* 1, 1989, 52-64.
- I. M. Diakonoff, "Lingvističeskiye dannije ki istorii drevnejšikh nositelej afrazijskikh yazikov" (Linguistic Data for the History of the Earliest Afrasian Speakers), *Africana* 10, 1975, 117-130.
- I. M. Diakonoff, "Earliest Semites in Asia: agriculture and animal husbandry according to linguistic data (VIIIth-IVth millennia)", *AoF* 8, 1981, 23-67.
- I. M. Diakonof, V. Ja. Porxomovskij, *O printsipakh afrazijsko rekonstruktsii v svyazi s rabotoj nad sravnitel'no no-istoričeskim slovarem* (On the Principles of Afrasian Reconstruction in Connection with Working at the Comparative-Historical Vocabulary) (Balcanica. Lingvističeskiye issledodovanija), Moscow 1979.
- I. M. Diakonoff, *Proto-Afrasian and Old Akkadian: A Study in Historical Phonetics* (= *JAAL* 4/1-2), Princeton, NJ 1992.
- I. M. Diakonoff, A. G. Belova, A. Chetverukhin, A. Militarev, V. Porkhomovsky, O. V. Stolbova, "Historical comparative vocabulary of Afrasian", *SPJAS* 2, 1993, 5-28; 3, 1994, 5-26.
- I. M. Diakonoff, A. G. Belova, A. Militarev, V. Porkhomovsky, "Historical comparative vocabulary of Afrasian", *SPJAS* 4, 1995, 7-38; 5, 1995, 4-32.
- I. M. Diakonoff, A. Militarev, V. Porkhomovsky, O. V. Stolbova, "On the principles of Afrasian phonological reconstruction", *SPJAS* 1, 1993, 7-15.
- D. O. Edzard, "Die semitohamitischen Sprachen in neuer Sicht", *RA* 61, 1967, 137-149 [rev. art. of I. M. Diakonoff's book *Semitic Hamitic Languages* with 3 excursuses: 1. Ergativkonstruktion im Proto-Semitohamitischen? 2. Zur Rekonstruktion des ältesten Phonembestandes im Sem. 3. Genus oder Klasse beim Nomen im Semitohamitischen?].
- Chr. Ehret, *The historical reconstruction of Southern Cushitic phonology and vocabulary* (Kölnische Beiträge zur Afrikanistik 5), Berlin 1980.
- Ch. Ehret, *Reconstructing Proto-Afroasiatic (Proto-Afrasian) vowels, ton, consonants, and vocabulary*, Berkeley CA 1995.
- A. Faber, "Semitic Sibilants in an Afro-Asiatic Context", *JSS* 29, 1984, 189-224.
- R. Hetzron, "Dialectal variation in Proto-Afroasiatic", in *LChRM*, pp. 577-597.

- G. Hudson, "A neglected Ethiopian contribution to Semitic and Afroasiatic reconstruction", *BLS* 89/20S, 1994, 47-56.
- S. Lieberman, "Summary report: linguistic change and reconstruction in the Afro-Asiatic languages", in *LChRM*, pp. 565-575.
- A. Loprieno, "L'indagine delle strutture variabili delle lingue camitosemitiche", in *A3GSCI*, pp. 65-74.
- A. Yu. Militarev, "Towards the chronology of Afrasian (Afroasiatic) and its daughter families", in C. Renfroe, A. McMahon, L. Trask, eds., *Time Depth in Historical Linguistics*, Cambridge 2000, pp. 267-307.
- P. Newman, "Chadic Classification and Reconstructions", *AAL* 5, 1977, 1-42.
- T. Obenga, "Le chamito-sémitique n'existe pas", *Ankh* 1, 1992, 51-58.
- V. E. Orel, O. V. Stolbova, "K rekonstrukcii praafrazijskogo vokalizma" (On reconstruction of proto-Afrasian vocalic system), *VJa* 5, 1989, 66-84; 6, 1990, 75-90.
- V. E. Orel, O. V. Stolbova, "Reconstruction of the Afrasian Vocalism: Cushitic and Chadic", in NDCAA, pp. 225-236.
- V. Ya. Porkhomovsky, ed., *Afrikanskoe istorieskoe jazykoznanie: problemy rekonstrukcij* (African Historical Linguistics: problems of Reconstruction), Moskva 1987.
- Ch. Rabin, "Lexicostatistics and the Internal Divisions of Semitic", in *HS*, pp. 85-102.
- Sh. Raz, "Archaic and Innovative Tense Forms in Agaw", in *SCSt*, pp. 197-205.
- O. V. Stolbova: "Lateral sibilants in Chadic (reconstruction) and their correspondences in Semitic and Egyptian", in *StChHS*, pp. 58-64.
- W. Vycichl, "La cronologia del camitosemitico", in *A4GSCSI*, pp. 211-218.

The Egypto-Semitic level

- A. G. Belova, "Sur la reconstruction du vocalisme afroasiatique: quelques correspondances égypto-sémitiques", in *P5IHSC* 2, pp. 85-93.
- C. T. Hodge, "Egyptian and Survival", in *HS*, pp. 171-191.

The Semitic Level

[A reminder:

- H. Torczyner, *Die Entstehung des semitischen Sprachtypus*, I, Wien 1916.
- A. Ungnad, *Das Wesen des Ursemitischen. Eine sprachgeschichtlich-psychologische Untersuchung*, Leipzig 1925].
- An. G. Belova, "Sur la reconstruction du vocalisme radical en arabe et en sémitique", in *Fs. Petráček*, pp. 81-88.
- H. Birkeland, "Some Reflexions on Semitic and Structural Linguistics", in *Fs. Jakobson 1956*, pp. 44-51.
- J. Blau, "Some Difficulties in the Reconstruction of 'Proto-Hebrew' and 'Proto-Canaanite'", in *Fs. P. Kahle* (BZAW 103), Berlin 1968, pp. 29-43.
- J. Blau, "Some Problems of the Formation of the Old Semitic Languages in the Light of Arabic Dialects", in *PICSSJ*, pp. 38-44.
- A. R. Bomhard, "The reconstruction of Proto-Semitic consonant system", in *Fs. Ehrman*, pp. 113-140.
- A. R. Bomhard, "Rekonstrukcija prasemitskoj sistemy soglasnyh" (Reconstruction of the Proto-Semitic Consonantal System), *VJa* 37/5, 1988, 50-65.
- D. Cohen, "Le vocabulaire de base sémitique et le classement des dialectes méridionaux. Matériaux pour un premier essai de glottochronologie", *Semitica* 11, 1961, 55-84.
- D. Cohen, "Qu'est-ce qu'une langue sémitique?", *GLECS* 18-23, 1973-1979, 431-461.
- M. Cohen, "Langues chamito-sémitiques et linguistique historique", *Scientia* 45, 1951, 1-7.

- W. Cowan, "Arabic Evidence for Proto-Semitic */awa/ and */o/", *Langage* 36, 1960, 60-62.
- Gr. Hudson, "A neglected Ethiopian contribution to Semitic and Afroasiatic reconstruction", *BLS* 89/20S, 1994, 47-56.
- I. M. Diakonoff, "Problems of Root Structure in Proto-Semitic", *ArOr* 38, 1965, 453-480.
- I. M. Diakonoff, "On Root Structure in Proto-Semitic", in *HS*, pp. 133-153.
- I. M. Diakonoff, A. Militarev, V. Porkhomovky, O. Stolbova, "On the principles of Afrasian phonological reconstruction", *SPJAS* 1, 1993, 7-15.
- W. Diem, "Die Verba und Nomina tertiae infirmae im Semitischen. Ein Beitrag zur Rekonstruktion des Ursemitischen und zur Entwicklung der Einzelsprachen", *ZDMG* 127, 1977, 15-60.
- W. Diem, "Wie war die ursprüngliche Bildung der Verba und Nomina tertiae infirmae im Semitischen?", *ZDMG*, Suppl. III/1, 1977, 669-673.
- A. B. Dolgopolsky, "On phonemic stress in Proto-Semitic", *IOS* 8, 1978, 1-12.
- D. O. Edzard, "'Ursemitisch' *h'a, *š'a?", *StOr* 55, 1984, 249-256.
- A. Faber, "Semitic Sibilants in an Afro-Asiatic Context", *JSS* 29, 1984, 189-224.
- P. Fronzaroli, "Statistical Methods in the Study of Ancient Near Eastern Languages", *Or* 42, 1973, 97-113.
- P. Fronzaroli, "Metodi statistici nella linguistica diacronica", *Il Verri* 24, 1967, 100-115.
- P. Fronzaroli, "Ricostruzione interna del verbo semitico in alcuni studi recenti", in *Mille. I dibattiti del Circolo Linguistico Fiorentino, 1945-1970*, Firenze 1970, pp. 71-85.
- P. Fronzaroli, "Problems of a Semitic etymological dictionary", in *QuSem* 2, pp. 1-17.
- P. Fronzaroli, "La contribution de la langue d'Ebla à la connaissance du semitique archaïque", in H. J. Nissen, J. Renger, Hrgs., *Mesopotamien und seine Nachbarn*, Berlin 1982, pp. 131-145.
- G. Garbini, "Innovazione e conservazione nelle lingue semitiche", in V. Orioles, ed., *Innovazione e conservazione nelle lingue: atti del convegno della Società Italiana di Glottologia: Messina, 9-11 novembre 1989*, Pisa 1991, pp. 113-125.
- A. M. Gazov-Ginzberg, *Byl li jazyk izobrazitel'n v svoich istokach? (Svidetel'stvo prasemitskogo zapasa kornej)* (On the nature of Proto-Semitic stock of roots), Moskva 1965.
- O. D. Gensler, "Reconstructing quadrilateral verb inflection: Ethiopic, Akkadian, Proto-semitic", *JSS* 42, 1997, 229-257.
- G. Goldenberg, "Conservative and innovative features in Semitic languages", in *AfrNeap*, pp. 3-21.
- G. Goldenberg, "Principles of Semitic Word-Structure", in *SSL-SW*, pp. 10-45.
- R. Hetzron, "Third person singular pronoun suffixes in Proto-Semitic (With a theory on the connective vowels in Tiberian Hebrew)", *OS* 18, 1969 (1970), 101-127.
- Gr. Hudson, "A neglected Ethiopian contribution to Semitic and Afroasiatic reconstruction", *BLS* 89/20S, 1994, 47-56.
- B. Kienast, "Die Sprache von Ebla und das Altsemitische", in *LdE*, pp. 83-98.
- S. Ch. Kjamile, G. P. Melnikov, "Problema minimal'nykh smyslorazlicitel'nykh i znacascich edinic v jazykach semitskogo stroja" [Problems of the minimal semantic and unities of languages with Semitic structure], *VJa* 1983/5, 87-96.
- W. S. Lasor, "Proto-Semitic: is the concept no longer valid?", *Maarav* 5-6, 1990, 189-205.
- G. E. Mendenhall, "Arabic in Semitic historical linguistics", *PSAS* 19, 1989, 99-103.
- A. Yu. Militarev, "Issledovanie S. S. Majzelja v oblasti korneobrazovanija i semasiologii semitskich jazykov" (Study of the derivation and the semasiology of the Semitic root according to S. S. Majzel'), *NAA* 1, 1973, 114-121.
- S. Moscati, "Sulla piu antica storia delle lingue semitiche", *ANLR* 15, 1960, 79-101 [1. Il sem. orientale nel III millennio av. Cr. 2. Il sem. nordoccidentale nel II millennio av. Cr. 3. Elementi di giudizio].
- S. Moscati, *Civiltà e lingue semitiche*, Roma 1947.

- S. Moscati, "Sulla ricostruzione del protosemítico", *RSO* 35, 1960, 1-10 (Eng. version: "The reconstruction of Proto-Semitic", in *Travaux du 25 Congrès International des Orientalistes* [Russ.], Moksva 1062, Section IV, pp. 315-316).
- A. Murtonen, *Early semitic. A diachronical inquiry into the relationship of Ethiopic to the other so called South East Semitic languages*, Leiden 1967.
- A. Murtonen, *Outline of a general theory of linguistics* [2. Early Semitic. II Lexico and phonostatistical survey of the structure of the Semitic stock of languages with special reference to South Semitic], Melbourne 1969.
- A. Murtonen, "On Proto-Semitic reconstructions", *Fs. Leslau 1991 II*, pp. 1119-1130.
- K. Petráček, "Einige Entwicklungstendenzen in den südsemitischen Sprachsystemen", *ArOr* 36, 1968, 471-480.
- K. Petráček, "Le dynamisme du système phonologique proto-sémitique et les problèmes de la phonologie chamito-sémitique", in *HS*, pp. 161-168.
- K. Petráček, "Statistische Methode und ihre Anwendung in der Semitistik", *ArOr* 24, 1956, 622-625.
- Ch. Rabin, "Lexicostatistics and the internal divisions of Semitic", in *HS*, pp. 85-102.
- A. Roman, "De la langue arabe comme un modèle général de la formation des langues sémitiques et de leur évolution", *Arabica* 28, 1981, 127-161.
- A. Roman, "Qu'est-ce qu'une langue sémitique?: une autre réponse" [837], II, 685-705.
- V. P. Starinin, *Struktura semitskogo slova*, Moscow 1963.
- R. C. Steiner, *The Case for Fricative-Laterals in Proto-Semitic* (AOS 59), New Haven CT 1977.
- R. C. Steiner, "Addenda to *The Case for Fricative-Laterals in Proto-Semitic*", in *Fs. Leslau 1991 II*, pp. 1499-1513.
- D. D. Testen, "The I-w verbal class and the reconstruction of the early Semitic preradical vocalism", *JAOS* 114, 1994, 426-434.
- D. D. Testen, "Secondary vowels in Semitic and the plural pronominal endings", in *Fs. Kuryłowicz*, pp. 543-551.
- W. Vycichl, "Sur la préhistoire de la langue arabe", *GLECS* 15, 1970-71 (1976), 117-135.

Classification (linguistic typology)

General

- E. Benveniste, "La classification des langues", in *Conférences de l'Institut de Linguistique de l'Université de Paris*, vol. 11 (Années 1952-3), 1954, pp. 33-50.
- V. Blažek, "Genetická klasifikace jazyků světa ve světle rekonstruovaných prajazyků neolitických a paleolitických jazykových jednot" (The Genetic Classification of the World's Languages in Light of the Reconstructed Proto-Language of the Neolithic and Paleolithic Language Communities), *JaAk* 23, 1986, 41-44.
- B. Collinder, *Sprachverwandschaft und Wahrscheinlichkeit*, Uppsala 1964.
- B. Comrie, *Language Universals and Language Typology*, Chicago, IL 1981.
- W. Croft, *Typology and Universals*, Cambridge 1990.
- J. Crothers, "Typology and Universals of Vowel Systems", in *UHL*, pp. 93-152.
- G. J. Dimmendaal, "Do some languages have a multi-genetic or non-genetic origin? An exercise in taxonomy", in R. Nicolai, F. Rottlands, eds., *Actes du Cinquième Colloque de linguistique nilo-saharienne* (Nilo-Saharan, vol. 10), Köln 1995, pp. 353-372.
- P. Fronzaroli, "Prospettive di metodo statistico nella classificazione delle lingue semitiche", *ANLR* VIII/16, 1961, 354ss.

- G. Goldenberg, "Congruence and Comitative and a Problem of Linguistic Typology", in *SSL-SW*, pp. 123-137.
- G. Goldenberg, "Syntactic Relations and Typology in Semitic Languages", in *SSL-SW*, pp. 138-147.
- J. H. Greenberg, "A Quantitative Approach to the Morphological Typology of Languages", *IJAL* 26, 1960, 178-194.
- M. R. Hass, "Historical linguistics and the genetic relationship of languages", in *CTL/3*, pp. 113-153.
- R. Hetzron, "Two principles of genetic reconstruction", *Lingua* 38, 1976, 89-108 [with a sketch of Semitic classification].
- H. M. Hoenigswald, "Criteria for the Subgrouping of Languages", in H. Birbaum, J. Puhverl, eds., *Ancient Indo-European Dialects*, Berkeley/Los Angeles, CA 1966.
- I. Owens, "Idiomatic structure and the theory of genetic relationship", *Diachronica* 13, 1996, 283-318 [evidence from Nigerian Arabic].
- M. L. Palmaitis, "Parent Language - Genetic or Contact Relationship", *IndF* 82, 1977, 50-60.
- J. E. Pierce, "Sampling and Typological Indices in Languages", *Linguistics* 24, 1966, 43-50.

The Afro-Asiatic level

- J. R. Applegate, "The Berber languagess", in *CTL/6*, 1970, 586-661.
- F. Beguinot, "L'unità linguistica semito-camitica", in *Convegno di Scienze morali e storiche. Tema: l'Africa. 4-11 ottobre 1938* (Convegno A. Volta, 8), Roma 1939, vol. 1, pp. 139-144.
- H. L. Bender, *Omotic: A New Afroasiatic Language Family*, Carbondale 1975.
- M. L. Bender, "Coming and going in Afrasian", *AAP* 22, 1990, 19-401 [On the relationship between Cushitic & Omotic].
- M. A. Bryan, *The distribution of the Semitic and Cushitic languages of Africa. An outline of available information*, London 1947.
- J. Carnochan, "Bachanla and Semito-Hamitic", in P. Newman, R. M. Newman, eds., *Papers in Chadic linguistics. Papers from the Leiden colloquium on Chadic language family (Sept. 15-17, 1976)*, Leiden 1977, pp. 21-24.
- D. Cohen, "Problèmes de linguistique chamito-sémitique", *REIsl* 40, 1972, 43-68 [3. Le classement des langues chamito-sémitiques].
- I. M. Diakonoff, *Semito-chamitskie jazyki. Opyt klassifikacii* [A tentative classification of the Hamito-Semitic languages] (Jazyki narodov Azii i Afriki), Moskva 1965.
- I. M. Diakonoff, *Semito-Hamitic languages. An essay in classification*, Moscow 1965.
- I. M. Diakonoff, *Afrasian Languages. Languages of Asia and Africa*, Moskva 1988.
- I. M. Diakonoff, "Some reflections on the Afrasian linguistic macrofamily", *JNES* 55, 1996, 293-294.
- D. O. Edzard, "Die semitohamitischen Sprachen in neuer Sicht", *RA* 61, 1967, 137-149 [rev. art. of I. M. Diakonoff's book *Semito-Hamitic Languages*]
- H. C. Fleming, "Classification of West Cushitic within Hamito-Semitic", in D. F. Call, ed., *Eastern African History*, New York 1969, pp. 3-27.
- H. C. Fleming, "Omotic as an Afroasiatic Family", *SAL* 5, 1973, 81-94.
- H. C. Fleming, "The Classification of West Cushitic within Hamito-Semitic", in D. F. McCall, N. R. Bennett, J. Buttler, eds., *Eastern African History*, New York 1969, pp. 3-27.
- H. C. Fleming, "Sub-Classification in Hamito-Semitic", in I. Dyen, ed., *Lexicostatistic in Genetic Linguistics: Proceeding of the Yale Conference, Yale University, April 3-4, 1971*, The Hague 1973, pp. 85-88.
- H. C. Fleming, "Omotic as an Afroasiatic Family", in *Studies in African Linguistics, Supplements* 5, 1974, 81-94.

- J. Friedrich, "Semitisch und Hamitisch", *BiOr* 9, 1952, 154-157.
- G. Garbini, "La position du sémitique dans le chamito-sémitique", in *AICILSCS*, pp. 21-26.
- G. Garbini, "Qualche riflessione sulla parentela' semito-camitica", in E. Arcaino, S. Cigada, E. Rigotti, eds., *Diacronia, sincronia e cultura: saggi linguistici in onore di Luigi Heilman*, Brescia 1984, pp. 21-35.
- C. Gouffé, "Compléments et précisions concernant le haoussa dans le cadre des décisions concernant le haoussa dans le cadre d'Essai comparatif de M. Cohen", *GLECS* 14, 1969-70, (1973), 27-43.
- G. Goldenberg, "L'étude du gouragué et la comparaison chamito-sémitique", in *IV Congresso Internazionale di Studi Etiopici (Roma 1972)*, Roma 1974, pp. 235-249.
- J. H. Greenberg, *Studies in African Linguistic Classification*, New Haven, CT 1955.
- J. H. Greenberg, "Étude sur la classification des langues africaines I", *BIFAN* 16, 1954, 83-147 [4. Les langues hamito-sémitiques].
- J. H. Greenberg, "Studies in African Linguistic Classification. IV. Hamito-Semitic", *SJA* 6, 1950, 47-73 (repr. in id., *Studies in African Linguistic Classification*, New Haven, CT 1955).
- J. H. Greenberg, "Studies in African Linguistic Classification. VIII. Further remarks on method. Revisions and Corrections", *SJA* 10, 1954, 405-415 (repr. in id., *Studies in African Linguistic Classification*, New Haven, CT 1955).
- J. H. Greenberg, *The Languages of Africa*, The Hague 1963.
- R. J. Hayward, ed., *Omoti Language Studies*, London 1990.
- B. Heine, "Reinisch und das Erythräisch: Sprachgeschichte und Evolution", in *LRWE*, pp. 241-249.
- B. Heine, *The Sam Languages: A History of Rendille, Boni, and Somali (AAL 6/2)*, Malibu CA 1978.
- R. Hetzron, "Dialectal variation in Proto-Afroasiatic", in *LChRM*, pp. 577-597.
- R. Hetzron, "The limits of Cushitic", in *Sprache un Geschichte in Afrika* 2, 1980, 7-126.
- C. T. Hodge, "Afroasiatic: an overview", in *CTL* 6, pp. 237-254.
- H. Jungraithmayr, "Chadic within Hamitosemitic or between Hamitosemitic and Nigrific?", in *ChLHSN*, pp. 3-8.
- H. Jungraithmayr, "A tentative four stage model for the development of the Chadic languages", in *A2CISCS*, pp. 381-388
- M. Lamberti, "Sulla classificazione dell'omotico", in F. A. Pennacchietti, A. Roccati, ed., *Atti della terza giornata di studi camito-semitici e indoeuropei (Studi Semitici n.s. 1)*, Roma 1984, pp. 99-126.
- W. Leslau, "The Influence of Cushitic on the Semitic Languages of Ethiopia. A Problem of Substratum", *Word* 1, 1945, 59-82.
- W. Leslau, "The Influence of Sidamo on the Ethiopic Languages of Gurage", *Langage* 28, 1952, 63-81.
- W. Leslau, "Analysis of the Ge'ez Vocabulary: Ge'ez and Cushitic", *RSE* 32, 1990, 59-109.
- H. G. Mukarovsky, "West African and Hamito-Semitic languages", *WVM* 13, 1966, 9-36.
- H. G. Mukarovsky, "Langues apparentées au chamito-sémitique", *GLECS* 11, 1966-1967, 83-91 [with a critical note of D. Cohen].
- H. G. Mukarovsky, "The Nubian Language - an African enigma?", *Fs. Petráček*, pp. 379-391.
- P. Newman, "Comparative Chadic: Phonology and Lexicon", *JALL* 5, 1966, 218-251.
- P. Newman, *The Classification of Chadic within Afroasiatic*, Leiden 1980.
- P. Newman, "Chadic Classification and Reconstructions", *AAL* 5, 1977, 1-42.
- VI. É. Orël, O. V. Stolbova, "Position of Cushitic (Preliminary Report)", in *NDCAA*, pp. 167-180.
- I. A. Osnickaja, "Istorija izučenija semito-hamitskih jazykov bassejna oz. Čad." (History of the study of the Semito-Hamitic languages of the Lake Chad basin), *Africana* 9, 1972, 113-127.
- F. R. Palmer, "Affinity and genetic relationship in two Cushitic languages", in *Fs. Jakobson 1967*, pp. 1489-1496.

- K. Petráček, "Die Grenzen des Semito-hamitischen. Zentral-saharanische und Semito-hamitische Sprachen in phonologischer Hinsicht", *ArOr* 40, 1972, 6-50.
- K. Petráček, "La structure de la racine et la classification des langues hamito-sémitiques", in *Philologica* 4, 1974, 115-121.
- K. Petráček, "La typologie et la linguistique chamito-sémitiques", in *A2CISCS*, pp. 55-61.
- K. Petráček, *Úvod do hamitosemitské (afroasijské) jazykov. dy. Díl I/II* [Introduction to Hamito-Semitic (Afroasiatic) Linguistics. Vol. I/II], Praha 1989.
- K. Petráček, *Altägyptische, Hamitosemitisch und ihre Beziehungen zu einigen Sprachfamilien in Afrika und Asien: Vergleichende Studien*, Prague 1988.
- K. Petráček, "Le chamito-sémitique et les langues africaines, (en marge de l'étude de J. Tubiana)", *AAL* /10, 1976, 165-184.
- N. Pilszczykowa, "Le haoussa et le chamito-sémitique à la lumière de l'Essai comparatif de Marcel Cohen", *RO* 24, 1960, 97-130.
- V. Ja. Porxomovskij, "Problemy geneticheskoj klassifikacii jazykov Afriki" [Problems of the genetic classification of the Semitic languages of Africa], in *Teoreticheskie osnovy klassifikacii jazykov mira*, Moscow 1982, pp. 195-257.
- V. Ya. Porkhomovskij, "On Methodological Problems of the Genetic Classification of the Afrasian (Hamito-Semitic) Languages", in *P9ICESt*, pp. 99-103.
- O. Rössler, "Libyca", *WZKM* 49, 1942, 282-311 (= *GSS*, pp. 252-281) [On the relationship of some Afroasiatic languages to the Semitic].
- O. Rössler, "Libysch-Hamitisch-Semitisch" (= *GSS*, pp. 499-516), *Oriens* 17, 1964, 199-216.
- O. Rössler, "Der semitische Charakter der libyschen Sprache" (= *GSS*, pp. 357-386), *ZA* 16, 1952, 121-150.
- O. Rössler, "Äthiopisch und Hamitisch", in *Fs. Leslau 1983*, pp. 330-336 (= *GSS*, pp. 784-790).
- H.-J. Sasse, "Afroasiatisch", in B. heine, Th. C. Schadeberg, E. Wolf, Hrsg., *Die Sprachen Asiens*, Hamburg 1981, pp. 129-148.
- G. W. Tsereteli, "Zur Frage der Beziehungen zwischen den semitischen und hamitischen Sprachen", *MIO* 16, 1970, 271-280.
- J. Tubiana, "Le chamito-sémitique et les langues africaines", in *IV Congresso internazionale di studi etiopici (Roma, 1972)*, vol. 1, Roma 1974, pp. 79-103.
- A. N. Tucker, "Fringe Cushitic: an experiment in typological comparison", *BSOAS* 30, 1967, 655-680.
- T. L. Vetoškina, "O dialektnom žlenenii afrazijskoj yazykovej obščnosti (po dannym glagol'noj morfologii)" [On genetic classification of Afrasian according to the data of verb morphology], in *Genetičeskie, arealnye i tipologičeskie svyazi jazykov Azii*, Moskva 1983.
- R. M. Voigt, "Semito-hamitisch und Omotisch", *AfrM* 11, 1978, 27-60.
- W. von Soden, "Zur Methode der semitisch-hamitischen Sprachvergleichung", *JSS* 10, 1965, 159-177 [spec. on G. R. Castellino, *The Akkadian personal pronouns and verbal system....*].
- W. Vycichl, "L'état actuel des études chamito-sémitiques", in *A2CISCS*, pp. 63-76.
- W. Vycichl, "Contacts chamito-sémitiques: un seul groupe ou deux groupes distincts?", *GLECS* 18-23, 1973-79 (1983), 631-641.
- W. Vycichl, "Hamitic and Semitic Languages", in *P3IHSC*, pp. 483-488.
- W. Vycichl, "Linguistica comparativa camito-semitica", in *A3CIL*, pp. 19-27.
- W. Vycichl, "La cronologia del camitosemitico", in *A4GSCSI*, pp. 211-218.
- W. Vycichl, "The Origin of the Hamito-Semitic Languages", in *P4IHSC*, pp. 109-121.
- W. Vycichl, "Zur vergleichenden Morphologie hamitosemitischer Sprachen", in D. Ibrizimow, R. Leger, eds., *Studia Chadica et Hamitosemitica*, Köln 1995, pp. 17-24.
- D. Westermann, *Sprachbeziehungen und Sprachverwandschaft in Afrika*, Berlin 1949.

- A. Willms, "Inwieweit kann die Berbersprachforschung der hamitosemitischen Sprachvergleichung dienen?", *Islam* 44, 1968, 174-194.
- E. Wolff, "Die omotische Sprachen", in B. Heine, T. Schadeberg, E. Wolff, eds., *Die Sprachen Afrikas*, Hamburg 1981, pp. 217-224.
- W. H. Worrell, "The Hamitic Background of Semitism", *Papers of the Michigan Academy of Science, Arts and Letters* 7, 1926, 269-272.
- An. Zaborski, "Can Omotic Be Reclassified as West Cushitic?", *P6ICESt*, pp. 525-530.
- An. Zaborski, "Archaic Semitic in the Light of Hamito-Semitic", *ZAH* 7, 1994, 234-244.
- An. Zaborski, "The position of Cushitic and Berber within Hamitosemitic dialects", in A. Bausi, M. Tosco, eds., *AfrNeap*, pp. 49-59.
- E. Zyhlarz, "Das geschichtliche Fundament der hamitischen Sprachen", *Africa* 9, 1936, 433-451.

The Egypto-Semitic Level

[A reminder:

A. Erman, "Das Verhältnis des Aegyptischen zu den semitischen Sprachen", *ZDMG* 46, 1892, 93-129]

- A. M. Bakir, *Notes on Late Egyptian Grammar. A Semitic Approach*, Warminster 1983.
- M. Cohen, "L'ancien égyptien et les langages africaines", *ReAn* 1936, pp. 56-73.
- G. Garbini, "L'egiziano e le lingue semitiche", in *A2CISCS*, pp. 45-54.
- C. T. Hodge, "The role of Egyptian within Afroasiatic (Lislakh)", in ed., *LChRM*, pp. 639-659.
- K. Petráček, *Altägyptische, Hamitosemitisch und ihre Beziehungen zu einigen Sprachfamilien in Afrika und Asien: Vergleichende Studien*, Prague 1988.
- O. Rössler, "Das Ägyptische als semitische Sprache", in A. Altheim, R. Stiehl, eds., *Christentum am Roten Meer*, 2 vols., Berlin/New York 1971, pp. 263-326. (= *GSS*, pp. 543-607).
- G. Takács, "Marginal Remarks on the Classification on Ancient Egyptian within Afro-Asiatic and Its Position Among African Languages", *FO* 35, 1999, 175-196.
- J. Vergote, *De verhouding van het Egyptisch tot de Semietische talen - Le rapport de l'Égyptien avec les langues sémitiques* (Mededelingen van de Kon. Vlaamse Acad. voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België, Klasse der Letteren 27, 4), Brussel 1965.
- J. Vergote, "La rapport de l'égyptien avec les langues sémitiques. Quelques aspects du problème", *AICILSCS*, pp. 49-54.
- J. Vergote, "La position intermédiaire de l'ancien égyptien entre l'hébreu et l'arabe", in *HS*, pp. 193-199.
- W. Vycichl, "Is Egyptian a Semitic Language?", *Kush* 7, 1959, 27-44 [1. Egyptian and Semitic 2. Phonetics. 3. Grammar. 4. Vocabulary. 5. Conclusion].

The Semitic Level

GENERAL

[A reminder:

- J. Cantineau, "Accadien et Sudarabique", *BSL* 33, 1932, 175-204.
- V. Christian, "Akkader und Süddaraber als ältere Semitenschichte", *Anthropos* 14-15, 1919-1920, 729-739
- H. Torczyner, *Die Entstehung des semitischen Sprachtypus*, I, Wien 1916.
- M. Lambert, *Le groupement des langues sémitiques*, Paris 1921.
- H. Reckendorf, "Zur Charakteristik der semitischen Sprachen", in *Actes du dixième Congrès International des Orientalistes. Genève 1894, Leiden 1896*, III, pp. 3-9.
- A. Ungnad, *Das Wesen des Ursemitischen. Eine sprachgeschichtlich-psychologische Untersuchung*, Leipzig 1925].

- A. Faber, *Genetic subgroupings of the Semitic languages*, Univ. of Texas at Austin Diss. 1980 [cf. *DAB* 41/4, 1980, 1568-A].
- A. Faber, "Genetic Subgrouping of the Semitic Languages", in *SemLang*, pp. 3-15.
- H. Fleisch, *Introduction à l'étude des langues sémitiques. Éléments de bibliographie* (Initiation à l'Islam, IV), Paris 1947 (classification and description of each language subgroup).
- P. Fronzaroli, "Prospettive di metodo statistico nella classificazione delle lingue semitiche", *ANLR* 16, 1961, 348-380.
- P. Fronzaroli, "Metodi statistici nella classificazione delle lingue semitiche", *GLECS* 9, 1962, 47-49.
- A. Gai, "Considerations on the classification of the Semitic languages", in *Proceedings of the sixth annual meeting (Tel Aviv, April 16th, 1989)* (Societatis Linguisticae Europaeae Sodalicium Israeliense), Jerusalem 1989, pp. xiv-xx.
- A. Gai, "Reflections on the classification of the Semitic languages", *Orbis* 37, 1994, 135-144.
- G. Garbini, "Configurazione dell'unità linguistica semitica", in *A4CIL*, pp. 119-138.
- G. Garbini, *Le lingue semitiche. Studi di storia linguistica* (Pubblicazioni del seminario di semitistica. Ricerche IX), Napoli 1972/1984² ("La parentela semito-camitica. Classificazione delle lingue semitiche", pp. 155ss.).
- G. Gragg, "Representation of language similarity in a sample of Semitic", in *Fs. Leslau 1991 I*, pp. 194-211 [Ge'ez, Tigrinya, Amharic, Arabic, Hebrew, Syriac & Neo-Aramaic].
- B. M. Grande, *Vvedenie v sravnitelno izučenie semitskich jazykov* [Introduction to the Comparative Study of the Semitic Languages], Moscow 1972.
- Y. Gruntfest: "On the history of the classification of Semitic languages", in H. R. Jankowsky, ed., *History of Linguistics 1993: papers from the sixth international conference on the history of the language science (IChOLS VI), Washington D.C. 9-14 August 1993*, Amsterdam 1995, pp. 67-74. [1362]
- R. Hetzron, "La division des langues sémitiques", in *ACILSCS*, pp. 181-194.
- C. Lothner, "On sister families of languages, especially those connected with the Semitic family", *TPhS* 20-27, 1880-1881, 112-132.
- J. Oelsner, "Zur Problematik der klassifikation der semitischen Sprachen", *VF* (Tbilisi) 2, 1972, 241-249.
- J. Oelsner, "Gedanken zur Klassifizierung der semitischen Sprachen", in *DOT25*, pp. 52-61
- K. Petráček, "La structure de la racine et la classification des langues hamitosémitiques", *Philologica* 4, 1974, 115-121.
- V. Polák, "Rečtina a jazykov typ semitský" (Le grec et le type linguistique sémitique), *LF* 72, 1948, 61-69.
- Ch. Rabin, "The Origin of the Subdivisions of Semitic", in *Fs. Driver*, pp. 104-115.
- Ch. Rabin, "Lexicostatistics and the internal divisions of Semitic", in *HS*, pp. 85-102.
- B. Spuler, "Der semitische Sprachtypus. Ausbreitung der semitischen Sprachen", in *Semitistik (HdO I/3)*, Leiden 1964, pp. 3-31.
- G. Tsereteli, "The problem of the identification of Semitic Languages", in *Papers presented by the URSS delegation to the XXVII Intern. Cong. of Orientalists*, Moscow 1967.
- E. Ullendorff, "What is a Semitic language? (A problem of linguistic identification)", *Or* 27, 1958, 66-75.
- W. von Soden, "Zur Einteilung der semitischen Sprachen", *WZKM* 56, 1960, 177-191.
- W. von Soden, "Sprachfamilien und Einzelsprachen im altsemitischen: Akkadisch und Eblaitisch", in *QuSem* 13, pp. 11-24.

SEMITIC FAMILY SUBGROUPS

Central Semitic

- R. M. Voigt, "The Classification of Central Semitic", *JSS* 32/1, 1987, 1-21 [including Northwest Semitic (and Ugaritic), Aramaic, Canaanite, Arabic and Epigraphic South Arabic]
 R. Hetzron, "La division des langues sémitiques", in *ACILSCS*, pp. 181-194.

North Semitic

- G. Buccellati, "Ebla and the Amorites", in *Eblaitica* 3, pp. 83-104.
 W. von Soden, "Das Nordsemitische in Babylonien und in Syrien", in *LdE*, pp. 355-361.

Northwest-Semitic

[Also Canaanite]

- J. Blau, "Some difficulties in the reconstruction of 'Proto-Hebrew' and 'Proto-Canaanite'", *In memoriam Kahle* [276], 29-43. [1968]
 J. Friedrich, "Kanaanäisch und Westsemitisch", *Scientia* 84, 1949, 221-223.
 J. Friedrich, "Zur Stellung des Jaudischen in der nordwestsemitischen Sprachgeschichte", in *Studies Landsberger*, pp. 425-429.
 G. Garbini, *Il semitico di nordovest* (Quaderni della sezione linguistica degli Annali [dell'Istituto orientale di Napoli] 1), Napoli 1960.
 G. Garbini, "Semitico nordoccidentale e aramaico", in *LSPF*, pp. 59-90.
 G. Garbini, "La Siria: un tipo anomalo di contatto linguistico", in *Lingue a contatto del mondo antico. Atti del Convegno della Società Italiana di Glottologia, Napoli, 12 e 13 maggio 1978* (Orientamenti linguistici 7), Pisa 1978, pp. 35-50.
 G. Garbini, "Il semitico di nord-ovest nell'età del Bronzo", in *AICIVOA*, pp. 164-173.
 G. Garbini, "Lingue e 'varietà linguistiche' nel semitico nordoccidentale del I millennio a.C.", *Aiōn* 3, 1981, 95-111.
 M. L. Gel'cer, "Ešče raz o finikijsko-chanaanejskich nadpisjach na nakonec-nikach kopij i strel", *EpVos* 18, 1967, 129-130.
 H. L. Ginsberg, "The Classification of the North-West Semitic languages", *AIOK* 24, pp. 256-257.
 B. Halpern, "Dialect distribution in Canaan and the Deir Alla inscriptions", in *Fs. Lambdin*, pp. 119-139.
 W. Moran, "The Hebrew Language in its Northwest Semitic Background", in *Fs. Albright*, pp. 54-72.
 S. Moscati, "Sulla posizione linguistica del semitico nordoccidentale", *RSO* 31, 1956, 229-234.
 S. Moscati, "Il semitico di nordovest", in *Fs. Levi della Vida II*, pp. 202-220.
 St. Segert, "Phoenician and the Eastern Canaanite languages", *SemLang*, pp. 174-186.
 M. Sekine, "The subdivisions of the North-West Semitic languages", *JSS* 18, 1973, 205-221.

South(East)-Semitic

- A. Avanzini, "Linguistic Data and Historical Reconstruction: Between Semitic and Epigraphic South Arabian", *Fs. Leslau 1991 I*, pp. 107-118.
 G. M. Bauër, *Jazyk južnoaravijskoj pis'mennosti* [The language of the South Arabian inscriptions] (Jazyki. narodov Azii i Afriki), Moskva 1966.
 A. F. L. Beeston, "Languages of pre-Islamic Arabia" - 13383. [1982]

- M. L. Bender, "A Preliminary Investigation of South Arabian", in *P3ICest*.
- D. Cohen, "Le vocabulaire de base sémitique et le classement des dialectes méridionaux. Matériaux pour un premier essai de glottochronologie", *Semitica* 11, 1961, 55-84 (= in D. Cohen, *Études de linguistique sémitique et arabe* (= ELSA), Den Haag 1970, pp. 7-30).
- D. Cohen, "Problèmes de lexicostatistique sud-sémitique", in *P9ICL*, pp. 490-496.
- F. Corriente Córdoba, *Introducción a la gramática comparada del semítico meridional* (Textos universitarios, 25), Madrid 1996.
- Y. B. Greenberg, "The Problem of classifying Southern Semitic languages", in *(P)4CISStE* II, pp. 105-114.
- Y. B. Gruntfest, "The problem of classifying Southern Semitic languages", *CISEt* IV/2, 105-114.
- B. Hayes, "The Lexical Relationship between Epigraphic South Arabic and Ugaritic", in *Fs. Leslau 1991* I, pp. 609-626.
- W. Leslau, "South-East Semitic (Ethiopic and South Arabic)", *JAOS* 63, 1943, 4-14.
- P. Marrassini, "Some observations on South Semitic", in *Fs. Leslau 1991* II, pp. 1016-1023.
- S. Moscati, "Nordarabico, sudarabico, etiopico", *RSO* 34, 1959, 33-39.
- W. W. Müller, "Über Beziehungen zwischen den neusüdarabischen und den abessinischen Sprachen", *JSS* 9, 1964, 50-55.
- A. Murtonen, *Early semitic. A diachronical inquiry into the relationship of Ethiopic to the other so called South-East Semitic languages*. Leiden 1967.
- A. Murtonen, *Outline of a general theory of linguistics* [2. Early Semitic. II Lexico and phonostatistical survey of the structure of the Semitic stock of languages with special reference to South Semitic], Melbourne 1969.
- A. Murtonen, "Hebrew, Harari, and Somali statistically compared", in *AICILSCS*, pp. 68-75.
- K. Petráček, "Einige Entwicklungstendenz in den südsemitischen Sprachsystemen", *AO* 36, 1968, 471-480.
- K. Petráček, "Pour une stratigraphie linguistique de la Péninsule Arabique", in P. Vavroušec, Vl. Souček, eds., *Šulmu. Papers from the Ancient Near East presented at the International Conference of Socialist Countries (Prague, Sept. 30-Oct. 3, 1986)*, Prague 1988, pp. 257-271.
- J. Rodgers, "The Subgrouping of the South Semitic Languages", *Fs. Leslau 1991* II, pp. 1323-1336.
- M.-Cl. Simeone-Senelle, "The Northern South Arabian Languages", in *SemLang*, pp. 378-423.
- An. Zaborski, "Problèmes de classification des dialectes sémitiques méridionaux", in D. Caubet, M. Vanhove, eds., *Actes des premières journées internationales de dialectologie arabe*, Paris 1994, pp. 399-411.

INDIVIDUAL LANGUAGES

[The three aspects are sigled out in some cases]

Akkadian

[The question of the Sum.-Akk. bilingualism excluded, as is dialectal and peripheral Akkadian]

- G. Buccellati, "Akkadian and Amorite Phonology", in *PhAA* 3-38 (Bibliog.).
- P. Dhorme, "L'Arabe littéral et la langue de Hammourabi", in *Mél. Massignon* II, 7-15.
- I. M. Diakonoff, *Proto-Afrasian and Old Akkadian: A Study in Historical Phonetics* (= *JAAL* 4/1-2), Princeton, NJ 1992.
- F. M. Fales, "Accadio e aramaico: livelli dell'interferenza linguistica", *ViOr* 3, 1980, 243-267.
- F. M. Fales, "Assiro e aramaico: filologia e interferenza linguistica", *ASGM* 25, 1984, 21-30.
- G. Garbini, *Le lingue semitiche* (Istituto Orientale di Napoli. Ricerche IX), Napoli 1972, pp. 141ss ("Accadio et 'protosemitico'", "Accadio e amorreo").

- I. J. Gelb, *Sequential Reconstruction of Proto-Akkadian*, Chicago 1969.
 M. Held, "Pits and pitfalls in Akkadian and Biblical Hebrew", *JANES* 5, 1973, 173-190.
 B. Landsberger, "Probleme der akkadischen und semitischen Sprachen", *ZDMG* 81, 1927, 42-43.
 S. Parpola, "Proto-Assyrian", in *WGE*, pp. 293-298.
 Fr. Rundgren, *Intensiv und Aspektkorrelation: Studien zur äthiopischen und akkadischen Verbalstambildung*, Uppsala 1959.
 W. von Soden, "Sprachfamilien und Einzelsprachen im altsemitischen: Akkadisch und Eblaitisch", in *QuSem* 13, pp. 11-24.

Amorite

- G. Buccellati, "Akkadian and Amorite Phonology", in *PhAA*, pp. 3-38.
 F. Garbini, *Le lingue semitiche* (Istituto Orientale di Napoli. Ricerche IX), Napoli 1972, pp. 39ss ("L'amorreo"), 141ss ("Accadio e amorreo").
 G. Garbini, "Il semitico di nord-ovest nell'età del Bronzo", *OrAntColl* 13, 1978, 164-173 [On the Amorite as unifying language].
 I. J. Gelb, "La lingua degli Amoriti", *ANLR* 13, 1958, 143-164.
 C. H. Gordon, "Amorite and Eblaitic", in *SemLang*, pp. 100-113.
 E. E. Knudsen, "An analysis of Amorite: a review article", *JCS* 34, 1982, 1-18.
 H.Y. Priebsch, "The amoritische Sprache Palästinas in ihren Beziehungen zu Mari und Syrien", *UF* 9, 1977 (1978), 249-258.

Arabic

Comparatism

[Adstratum/substratum relationships: Coptic, Aramaic, Berber, Persian, Turkish, Greek, English are not considered; neither, in general, is dialectal Arabic]

- I. Al-Yasin, *The Lexical Relation Between Ugaritic and Arabic*, Diss. Ann Arbor MI 1950.
 W. Arnold-P. Behnstedt, *Arabisch-aramäische Sprachbeziehungen im Qalamūn (Syrien). Eine dialektgeographische Untersuchung mit einer wirtschaft- und sozialgeographische. Einführung von Anton Escher*, Wiesbaden 1993.
 R. Baalbaki, "Early Arab lexicographers and the use of Semitic languages", *Berytus* 31, 1983, 117-127.
 R. Ba[°]albaki, "Naḥwa dirāsāt an-naḥw al-[°]arabi: dirāsa sāmiya muqārīna" [Towards a comparative study of Arabic grammar], in M. M. Ibrahim, ed., *Arabic Studies in honor of Mahmoud Ghul*, Wiesbaden 1989, pp. 33-45.
 Ab. Ben Cheikh, "Linguistic interference and genetic relations between Arabic and Hausa", *MADL* 3, 1984, 141-145.
 N. Berdichevsky, "Maltese and Hebrew : two cases of ethno-linguistic survival/revival", *Geolinguistics* 29, 1995, 89-98.
 J. Blau, "Some Ugaritic, Hebrew, and Arabic parallels", *JNSL* 10, 1982, 5-10.
 D. Cohen, "La linguistique sémitique et arabe. A propos de quelques travaux récents", *REIsI* 33, 1965/1966, 175-184.
 D. Cohen, "Sémitique comparé", *AEPHE* IVe, Paris 1972, pp. 161-1567 [2. Dialectologie arabe comparée].
 D. Cohen, "Sémitique comparé", *AEPHE* IVe, Paris 1974, pp. 175-191 [2. Sociolinguistique et dialectologie arabe].

- J. Dana, "Mibbe'ot hammilona'ut ha'ivrit-'arvit wéha'arvit-'ivrit baššanim ha'áharonot" ("Problems of Hebrew and Arabic lexicography in recent years), *Leshonenu* 52, 1988, 94-105.
- P. Dhorme, "L'Arabe littéral et la langue de Hammourabi", in *Mél. Massignon*, II, 715.[1957]
- A. Gai, "Structural similarities between Tannaitic Hebrew. and Arabic", *Muséon* 101, 1988, 43-49.
- W. Fischer: "Zum Verhältnis der neuarabischen Dialekte zum Klassisch-Arabischen", in *Fs. Palva*, pp. 75-86.
- B. Kienast, "Ugaritisch – Arabisch", in *SU*, pp. 59-68.
- W. Leslau, "The Ge'ez and the Arabic vocabulary", in *Fs. Löfgren* 1989, pp. 23-38.
- Ch. Rabin, "On the probability of South-Arabian influence on the Arabic vocabulary", *JSAI* 4, 1984, 125-134.
- Ch. Rabin, "The Ancient Arabic Dialects and their Relationship to Hebrew" (Heb.), *Melilah* (Manchester) 2, 1946, 243-255.
- Fr. Renfroe, *Arabic-Ugaritic Lexical Studies* (ALASP 5), Münster 1992.

Reconstruction

[Also dialectal, a selection]

- A. Bélova, "Sur la reconstruction du vocalisme radical en arabe et en sémitique", *Fs. Petráček*, pp. 81-88.
- B. Comrie, "Toward a history of Arabic Maltese", in *Fs. Singer* I, pp. 234-244.
- E. Coleiro, "Evidenze bibliche sull'origine fenicio-palestinese della lingua maltese", in E. Acquaro, ed., *Atti del II congresso internazionale di studi fenici e punicis, Roma 9-14, Novembre 1987*, Roma 1989, pp. 473-474.
- W. Eilers, "Arabische Etymologien: Alte These neu durchdacht", in *Fs. Singer*, pp. 105-114.
- G. Garbini, "Sulle origini della lingua araba", in *Fs. Gabrieli. Studi orientalistici offerti nel sessantesimo compleanno ...*, Roma 1964, pp. 123-134.
- J. Grand'Henry, "Vers une chronologie du changement linguistique en arabe", *Al-Masāq* 2, 1989, 1-8.
- F. Mendenhall, "Arabic in Semitic historical linguistics", *PSAS* 19, 1989, 99-103.
- M. Mifsud, "The productivity of Arabic in Maltese", in *P2ICAIDA*, pp. 151-160.
- A. Roman, "De la langue arabe comme un modèle général de la formation des langues sémitiques", *Arabica* 28, 1981, 127-161.
- U. H. Petersen, "Das Maltesische und seine Herkunft: von der Vermutung zum Vergleich", *MedLR* 9, 1997, 83-92.
- C. H. M. Versteegh, "Structural change and pidginization in the history of the Arabic language", in A. Ahlqvist, ed., *Papers from the 5th International Conference on Historical Linguistics*, Amsterdam 1982, pp. 362-373.
- M. Woidich, "Egyptian Arabic and dialect contact in historical perspective", in A. Křikavová, L. Hřebíček, eds., *Ex Oriente: collected papers in honor of Jiří Bečka*, Prague 1995, pp. 185-197.

Classification

[Dialects included]

- J. Blau, "Classical Arabic, Middle Arabic, Middle Arabic literary standard, Neo-Arabic, Judaeo Arabic and related terms", *Fs. Finkel*, pp. 37-40.
- A. Boucherit, "Arabe classique - arabe dialectal", in *PCLEM*, pp. 15-17.
- F. J. Cadora, "Contrastive compatibility in some Arabic dialects and their classification", *AnL* 18, 1976, 393-407.
- R. L. Cleveland, "A classification for the Arabic dialects of Jordan", *BASOR* 171, 1963, 56-63.

- W. Diem, "Die genealogische Stellung des Arabischen in den semitischen Sprachen", in *Fs. Spitaler*, pp. 65-85.
- J. Grand'Henry, "Le moyen arabe occidental: problèmes de caractérisation et de périodisation", in *P9CUEAI*, pp. 89-98.
- K. Hecker, "Das Arabische im Rahmen der semitischen Sprachen", in W. Fischer, *Grundriss der arabischen Philologie. Band I: Sprachwissenschaft*, Wiesbaden 1982, pp. 6-16.
- O. Jastrow, *Daragözü, eine arabische Mundart der Kozluk-Gruppe (Südostanatolien). Grammatik und Texte* (Erlanger Beiträge zur Sprach- und Kunstwissenschaft, 46), Nürnberg 1973.
- A. S. Kaye, *Chadian and Sudanese Arabic in the light of comparative Arabic dialectology* (Janua Linguarum. Series practica 236), The Hague 1976.
- H. Palva, "A general classification for the Arabic dialects spoken in Palestine and Transjordan", *SO* 55/18, 1984, 357-376.
- M. Piamenta, "Jerusalem sub-standard Arabic: linguistic analysis of an idiolect", *JSAI* 1, 1979, 263-285.
- Ch. Rabin, *Ancient West-Arabian*, London 1951.
- J. Rosenhouse, "Towards a classification of Bedouin dialects in Israel", *BSOAS* 47/3, 1984, 508-522.
- B. Seckinger, "Implementing Morocco's arabization policy: two problems of classification", in F. Coulmas, ed., *With forked tongues: what are national languages good for?*, Ann Arbor MI 1988, pp. 68-90.
- A. Shvitiel, "The Maze of Arabic", *Fs. Leslau 1991* II, pp. 1435-1442.
- An. Zaborski, "The Position of Arabic within the Semitic Dialect Continuum", in K. Dévényi, T. Iványi, eds., *Proceedings of the Colloquium on Arabic Grammar*, Budapest 1991, pp. 365-375.
- R. M. Zarruk, "Dangantakar Hausa da Larabci" (The relationship of Hausa and Arabic), in *PIICHLL*, pp. 117-174.

Aramean

Comparatism

- W. Arnold, P. Behnstedt, *Arabisch-aramäische Sprachbeziehungen im Qalamūn (Syrien). Eine dialekt-geographische Untersuchung mit einer wirtschaft- und sozialgeographische Einführung von Anton Escher*, Wiesbaden 1993.
- M. Bar-Asher, "Palestinian Syriac and Samaritan Aramaic: a comparative study", in *Fs. Goshen-Gottstein*, pp. 53-68.
- M. L. Chyet, "Neo-Aramaic and Kurdish: an interdisciplinary consideration of their influence on each other", *IOS* 15, 1995, 219-252.
- F. M. Fales, "Accadico e aramaico: livelli dell'interferenza linguistica", *VicOr* 3, 1980, 243-267.
- J. C. Greenfield, "Some reflections on the vocabulary of aramaic in relationship to other semitic languages", *QuSem* 5, pp. 151-156.
- J. F. Healey, "Phoenician and the spread of Aramaic", in *AICISFP*, pp. 663-666.
- K. G. Tsereteli, "K sravnitel'no-istoričeskomu izučeniju fonetičeskich osobennostej sovremennykh vostočnoaramejskich dialektov" (On the historico-comparative Study of the phonetic particularities of the eastern modern Aramaic dialects), in *P25ICO*, pp. 337-343.
- E. Yildiz, "La lengua aramea. Elementos comunes y divergentes", *Helmantica* 52, 2001, 131-161.

Reconstruction

- D. Boyarin, "An Inquiry into the Formation of the Middle Aramaic Dialects", in *Fs. Kerns* II, pp. 613-649.

J. Friedrich, "Das Neusyrische als Typus einer entarteten semitischen Sprache", *AION-L* 4, 1962, 95-106.

Classification

[Also dialectology, a selection]

W. Aufrecht, "A Legacy of Syria: the Aramaic Language", in M. Fortin, éd., *Recherches canadiennes sur la Syrie antique. Actes du colloque annuel de la Société canadienne des études mésopotamiennes*, Toronto 2001, pp. 145-155 (also on classification)

F. Altheim, R. Stiehl, *Die aramäische Sprache unter den Achaimeniden*. Lief. 1-3, Frankfurt a. M. 1960/1962.

Kl. Beyer, *The Aramaic language: its distribution and subdivisions*, Göttingen 1986.

I. M. D'jakonov, V. A. Livšic, "O jazyke dokumentov drevnej Nisy" [On the language of the documents of ancient Nisa (southern Turkmenistan)], *VDI* 58, 1956/4, 100-113.

J. N. Epstein, "Araméen de la Michna et araméen babylonien" [in Hebrew], *Lešonénu* 15, 1947, 103-107.

S. E. Fox, "The relationships of the Eastern Neo-Aramaic dialects", *JAOS* 114/2, 1994, 154-162.

J. Friedrich, "Zur Stellung des Jaudischen in der nordwestsemitischen Sprachen", *AS* 16, 1965, 425-9.

G. Garbini, "Semitico nord-occidentale e aramaico", in *LSPF*, pp. 59-90.

J. Huehnergard, "What is Aramaic?", *ARAM* 7, 1995, 261-282 (on classification).

F. Rosenthal, *Die Sprache der Palmyrenischen Inschriften und ihre Stellung innerhalb des Aramäischen*, Leipzig 1936.

H. Humbach, "Late imperial Aramaic and early Pahlavi", *MSS* 30, 1972, 47-50.

O. Jastrow, "Mlahso: an unknown Neo-Aramaic language of Turkey", *JSS* 30/2, 1985, 265-270.

O. Jastrow, "The Neo-Aramaic languages", in *SemLang*, pp.334-377.

F. A. Pennacchietti, A. Orenco, "Neoaramaico, curdo e armeno: lingue a contatto", *EVO* 18, 1995, 221-233.

K. Tsereteli, "K voprosu o klassifikacii novoaramajskich dialektov", *Apil* 4, 1976, 224-232.

K. Tsereteli, "Zur frage der klassifikation der neuaramäischen dialekte", *ZDMG* 127, 1977, 244-253.

K. Tsereteli, "The Aramaic dialects of Iraq", *AION* 32, 1972, 245-450.

K. G. Tsereteli, *Narkvevi t'anamedrove Asuruli dialek'tebis šedarebi'ti p'onetikisa* (Essay of comparative phonetics of Modern Assyrian dialects), Tbilisi 1958.

A. Vivian, "Letture semitistiche. II. Dialetti giudaici dell'aramaico medio e tardo", *OA* 15, 1976, 56-60.

E. Yildiz, "The Aramaic Language and its Classification", *JAAS* 51, 2000, 219-243.

Eblaite

[The questions of bilingualism and 'Ebla and the OT' are not included]

Comparatism

G. Buccellati, "Ebla and the Amorites", in *Eblaitica* 3, pp. 83-104.

R. I. Caplice, "Eblaite and Akkadian", in *LdE*, pp. 161-164.

B. W. W. Dombrowski, "Eblaic. The Earliest Known Dialect of Akkadian", *ZDMG* 138, 1988, 211-235.

P. Fronzaroli, "Eblaic and the Semitic Language", in *Fs. Mastrelli*, pp. 89-94.

I. J. Gelb, "The Language of Ebla in the Light of the Sources from Ebla, Mari, and Babylonia", in *Ebla 1975-1985*, pp. 49-74.

C. H. Gordon, "Eblaite and its Affinities", in B. Brogyani, ed., *Studies in Diachronic, Synchronic and Typological Linguistics*, Amsterdam 1979, pp. 297-301.

C. H. Gordon, "West Semitic Factors in Eblaite", in *Fs. Ehrman*, pp. 264-266.

C. H. Gordon, "Eblaite and Northwest Semitic", in *Eblaitica* 2, pp. 127-139.

- W. Lambert, "The language of Ebla and Akkadian", in *LdE*, pp. 155-160.
 D. I. Owen, "Ugarit, Canaan and Egypt: Some new epigraphic evidence from Tel Aphek in Israel", in *UR*, pp. 49-53.
 S. Parpola, "Proto-Assyrian", in *WGE*, pp. 293-297.
 F. Vattioni, "L'Aramaico è attestato ad Ebla?", in *BaE*, pp. 257-266.
 W. von Soden, "Das Nordsemitische in Babylonien und in Syrien", in *LdE*, pp. 355-361.
 W. von Soden, "Sprachfamilien und Einzelsprachen im altsemitischen: Akkadisch und Eblaitisch", in *QuSem 13*, pp. 11-24.

Reconstruction

- I. M. D'jakonov, "An Evaluation of Eblaite", in *QuSem 13*, pp. 1-10.
 I. M. D'jakonoff, "The Importance of Ebla for History and Linguistic", in *Eblaitica 2*, pp. 3-29.
 P. Fronzaroli, "La contribution de la langue d'Ebla à la connaissance du sémitique archaïque", in H. J. Nissen, J. Renger, Hrgs., *Mesopotamien und seine Nachbarn*, Berlin 1982, pp. 131-145.
 B. Kienast, "Die Sprache von Ebla und das Altsemitische", in *LdE*, pp. 83-98.

Classification

- M. Dahood, "The Linguistic Classification of Eblaite" in *LdE*, pp. 177-189.
 G. Garbini, "Pensieri su Ebla (ovvero: Le uova di Babilonia)", *AION 38*, 1978, 41-52 [on the language of the Ebla texts].
 G. Garbini, "Considerations on the Language of Ebla", in *LdE*, pp. 75-82.
 I. J. Gelb, "Ebla and the Kish Civilisation", in *LdE*, pp. 9-73.
 M. Krebernik, "The Linguistic Classification of Eblaite: Methods, Problems, and Results", in *SANE*, pp. 233-249.
 W. G. Lambert, "The language of ARET V 6 and 7", in *QuSem 18*, pp. 41-62.
 G. Pettinato, "La nuova lingua semitica di Ebla e il panorama linguistico del III millennio", in *La città sepolta. I misteri di Ebla*, Milano 1999, pp. 330-339.

Ethiopic

Comparatism

- B. L. Appleyard, "Ethiopian Semitic and South Arabian: towards a re-examination of a relationship", *IOS 16*, 1996, 203-228.
 Sh. A. Assefa, "Lexicostatistics Classification of the South Ethio-Semitic Languages", in *NETethSt*, pp. 1302-1307.
 M. L. Bender, "Notes on Lexical Correlations in Some Ethiopian Languages", *JEthSt 4*, 1966, 5-18.
 M. L. Bender, "The Mystery Languages of Ethiopia", in *NETethSt*, pp. 1153-1174.
 M. L. Bender, "Errata and addenda to 'Notes on Lexical Correlations in Some Ethiopian Languages'", *JEthSt 6*, 1968, 9-11.
 J. Fellman, "Paragone sociolinguistico di due lingue semitiche moderne: il tigrè e il tigrigna", *LPLP 1/3*, 1978, 129-130.
 M. C. Fisher, *The lexical relationship between Ugaritic and Ethiopic*, Diss. Brandeis University 1969.
 G. Goldenberg, "L'étude du gouragué et la comparaison chamito sémitique", in *CISEt IV/2*, pp. 235-249.

- G. Gragg, “‘Also in Cushitic’: How to Account for the Complexity of Ge’ez-Cushitic Lexical Interactions?”, in *Fs. Leslau 1991 I*, pp. 570-575.
- Gr. Hudson, “Agaw Words in South Ethiopian Semitic?”, in *NEThSt*, pp. 1261-1269.
- W. Leslau, “The Position of Ethiopic in Semitic: Akkadian and Ethiopic”, in *A24IOK*, pp. 251-253.
- W. Leslau, “Ethiopic and South Arabian”, *CTL* 6, pp. 467-527.
- W. Leslau, “South East Semitic (Ethiopic and South Arabic)”, *JAOS* 63, 1943, 4-14 (Phonology, morphology, vocabulary).
- W. Leslau, *Etude comparative et descriptive du gafat*, Paris 1956.
- W. Leslau, “The Influence of Sidamo on the Ethiopian Languages of Gurage”, *Language* 28, 1952, 63-81.
- P. Marrassini, “Lecture semitistiche. IV. Semitico e camitosemitico nella linguistica etiopica”, *OA* 15, 1976, 333-344 [rev. art. of *CISEt IV*]
- A. Murtonen, “Hebrew, Harari, and Somali statistically compared”, *AICILSCS*, pp. 68-75.
- W. W. Müller, “Über Beziehungen zwischen den neusüdarabischen und den abessinischen Sprachen”, *JSS* 9, 1964, 50-55 [*AfrAb* 15, 1964, n° 646].
- W. W. Müller, “Äthiopische Marginalglossen zum sabäischen Wörterbuch”, in *Fs. Leslau 1983*, pp. 275-285.
- A. Murtonen, *Early Semitic. A diachronical inquiry into the relationship of Ethiopic to the other so called South East Semitic languages* (Studies in Semitic Languages and Linguistics 1), Leiden 1967.
- F. R. Palmer, “Comparative Statement and Ethiopian Semitic”, in *TPhS* 1958, pp. 119-143.
- O. Rössler, “Äthiopisch und Hamitisch”, in *Fs. Leslau 1991 I*, pp. 330-336.
- Fr. Rundgren, *Intensiv und Aspektkorrelation: Studien zur äthiopischen und akkadischen Verbalstamm-bildung*, Uppsala 1959.
- E. Ullendorff, “The Semitic Languages of Ethiopia and their Contribution to General Semitic Studies”, *Africa* 25, 1955, 154-160 [cf. *AfrAb* 7, 1956, 133].
- W. von Soden, “Äthiopisch-Akkadische Isoglossen”, *P4IHSC*, pp. 559-567.
- C. Wagner, “Der Jemen als Vermittler äthiopischen Sprachgutes nach Nordwestafrika”, *Sprache* 12, 1966, 252-279.
- H. Yimesgen, “Cognates in Tigrinya and Kiswahili – Ethiopian”, *Journal of African Studies* 5, 1988, 71-75.

Reconstruction

- M. L. Bender, “Remarks on Glottochronology of Northern Semitic Languages”, *JEthSt* 6, 1968, 1-8.
- M. L. Bender, “The role of phonological innovations in the lexicostatistic subgrouping of Ethiopian languages”, in *ACAfrL* 3, pp. 39-68.
- H. Bobzin, “Miszellen zur Geschichte der Äthiopistik”, in *Fs. Wagner*, pp. 82-101.
- H. C. Fleming, “Ethiopian language history: testing linguistic hypothesis in an archaeological and documentary contact”, *Ethnohistory* 15, 1968, 353-388.
- O. D. Gensler, “Reconstructing quadriliteral verb inflection: Ethiopic, Akkadian, Proto-Semitic”, *JSS* 42, 1997, 229-257.
- R. Hetzron, “The shape of a rule and diachrony”, *BSOAS* 35, 1972, 451-475.
- Gr. Hudson, “A neglected Ethiopian contribution to Semitic and Afroasiatic reconstruction”, *BLS* 1994, 47-56.
- W. Leslau, “What is a Semitic Ethiopian language?”, in *HS*, pp. 129-130.
- W. Leslau, “Frequency as Determinant of Linguistic Changes in the Ethiopian Languages”, *Word* 25, 1969, 180-189.
- P. Marrassini, “Ancora sulle origini etiopiche”, in *Fs. Bresciani*, pp. 303-315.

- Sh. Raz, "Areal features as a further criterion in elucidating the term 'Ethiopian Semitic'", *ALC* 2, 1989, 93-108.
- R. M. Voigt, "Die Entsprechung der ursemitischen Interdentale im Altäthiopischen", in *Fs. Wagner*, pp. 102-117.
- R. M. Voigt, "The representations of the Proto-Semitic interdentals in Classical Ethiopic", *PIIICEthS*, pp. 569-574.

Classification

- Sh. A. Assefa, "Lexicostatistics Classification of the South Ethio-Semitic Languages", *NTEthSt*, pp. 1302-1307.
- M. L. Bender, "The Languages of Ethiopia: a new lexicostatistic classification and some problems of difussion", *AnL* 13, 1971, 165-288.
- M. L. Bender, "Addenda to guide to Ethiopian language nomenclature", *AnL* 14, 1972, 196-203 [To section 8 of his previous art.].
- M. L. Bender, "Toward a lexicostatistic classification of Ethiopian languages", in *HS*, pp. 377-386.
- J. Fellman, "Notes towards a classification of Modern Ethiopian Semitic", *Orbis* 29, 1980, 105-107.
- J. Fellman, "A sociolinguistic comparison of two modern Semitic languages: Hebrew and Amharic", *AnL* 17, 1975, 15-18.
- C. A. Ferguson, "The Ethiopian language area", *JEthSt* 8, 1970, 67-80.
- G. Goldenberg, "The Semitic languages of Ethiopia and their classification", *BSOAS* 15, 1977, 461-507.
- G. Gragg, "Ge'ez (Ethiopic)", in *SemLang*, pp. 242-260.
- E.-A. Gutt, "The Silte Group (East Gurage)", in *SemLang* 509-534.
- R. Hetzron, "Genetic classification and Ethiopian Semitic", in *HS*, pp. 103-121.
- R. Hetzron, *Ethiopian Semitic: Studies in Classification* (JSS Monograph 2), Manchester 1972.
- R. Hetzron, M. L. Bender, "The Ethio-Semitic languages", in *LEth*, pp. 23-33.
- R. Hetzron, "Outer South Ethiopic", in *SemLang*, pp. 535-549.
- G. Hudson, "Language classification and the Semitic prehistory of Ethiopia", *FO* 18, 1977, 119-166.
- Gr. Hudson, "Amharic and Argobba", in *SemLang*, pp. 457-485.
- L. E. Kogan, "Tigrinya", in *SemLang*, pp. 424-445.
- M. Lamberti, "Sulla classificazione dell'omotico", in *A3GSCI*, pp. 99-126.
- W. Leslau, "The position of Gafat in Ethiopic", *Language* 20, 1944, 56-65.
- W. Leslau, "La position du gafat parmi les langues sémitiques de l'Éthiopie", *GLECS* 5, 1950, 47-49.
- W. Leslau, "Sketches in Ethiopic Classification", in *Atti del Convegno internazionale di studi etiopici, Roma 1959*, Roma 1960, pp. 89-107 [1. N. Ethiopic and S. Ethiopic. 2. Argobba. 3. Zway. 4. Harari].
- D. Morin, "Dialectologie de l'afar-saho", in *SCSt*, pp. 252-266.
- Sh. Raz, "Tigre", in *SemLang*, pp. 446-456.
- D. T. Rodgers, "The Subgrouping of the South Semitic Languages", *Fs. Leslau 1991* II, pp. 1323-1336.
- R. J. Sim, "Ethiopia: language situation", in *ELL* 3, pp. 1147-1148.
- T. L. Tiutrjumova, J. I. Šternberg, "Rukopis' 1815 g. ukrainskogo u.enogo M. Luka.ja (ob efiopskich jazykach)", *Semit. jaz.* (196), pp. 135-140 [A MS. (on Ethiopic languages) of the Ukr. scholar M. Lukaj (Univ. of Uñhorod. No. 19 s. 220)].[1965]
- E. Ullendorff, *The Semitic Languages of Ethiopia*, London 1955.
- E. Wagner, "Harari", in *SemLang*, pp. 486-508.

Hebrew

[The Hebrew language is taken as a unit; attention is paid to ancient and modern Hebrew dialectology, but not to

problems of comparative lexicography and parallels concerning, for instance, Eblaitic and Ugaritic]

Comparatism

- M. J. Dahood, "Ugaritic and the Old Testament", in H. Cazelles et al., eds., *Donum natalicium Iosepho Coppens septuagesimum annum complenti d. d. collegae et amici*. Vol. 1. *De Mari a Qumrân . . .* (Bibl. ephemeridum theologiarum Lovaniensium 24), Gembloux 1969, pp. 14-33.
- M. Dahood: "Eblaite and Biblical Hebrew", *CBQ* 44, 1982, 1-24.
- J. C. de Moor, P. van der Lugt, "The spectre of Pan Ugaritism", *BiOr* 31, 1974, 3-26 [rev. art. of L. R. Fischer, ed., *Ras-Shamra Parallels I*, Rom 1972]
- J. Fellman, "Sociolinguistic similarities between two modern Semitic languages: Hebrew and Maltese", *Anthropos* 77, 1982, 895-896.
- A. Gay, "Structural similarities between Tannaitic Hebrew and Arabic", *Museon* 101/1-2, 1988, 43-49.
- A. Lemaire, "Ashdodien et judéen à l'époque perse: Neh 13,24", in *Fs. Lipiński*, pp. 153-163.
- W. Leslau, *Ethiopic and South Arabic Contributions to the Hebrew Lexicon* (Univ. of California Publications in Semitic Philology, 20), Berkeley/Los Angeles 1958.
- Sh. Morag, "Biblical Hebrew and modern Arabic dialects: some parallel lines of development", *JSAI* 12, 1989, 94-117.
- W. Moran "The Hebrew Language in its Northwest Semitic Background", in *Fs. Albright*, pp. 54-72.
- A. Murtonen, *Outline of a general theory of linguistics [I. Prolegomena to a comparative study of non Masoretic Hebrew dialects and traditions. With Pintupi. Statistical and comparative study of an Australian Western Desert language]*, Melbourne 1969.
- A. Murtonen, *Hebrew in its West Semitic Setting. A Comparative Survey of Non-Masoretic Hebrew Dialects and Traditions*, Leiden 1989.
- A. Murtonen, "Prolegomena to a comparative description of non-Masoretic Hebrew dialects and traditions", in *Fs. Kahle*, pp. 180-187.
- Ch. Rabin, "The Ancient Arabic Dialects and their Relationship to Hebrew" (Heb.), *Melilah* (Manchester) 2, 1946, 243-255.
- H. B. Rosén, *L'hébreu et ses rapports avec le monde classique . . .*, Paris 1979.
- I. Young, *Diversity in pre-exilic Hebrew* (Forschungen zum Alten Testament; 5), Tübingen 1993.

Reconstruction

- J. Blau, "Some difficulties in the reconstruction of 'Proto-Hebrew' and 'Proto-Canaanite'", in *Fs. Kahle*, pp. 29-43.
- J. Fellman, "History of the Hebrew language: a sociolinguistic perspective", *GL* 34, 1994, 67-76.
- O. Durand, *Précédents chamito-sémitiques en hébreu: études d'histoire linguistique* (Studi semitici, NS 8), Roma 1991.
- M. Hadas-Lebel, *Histoire de la langue hébraïque: des origines à l'époque de la Mishna* (Coll. de la Revue des Études Juives, 21), Paris 1995⁴.
- A. Hutwitz, "Can Biblical Texts be Dated Linguistically? Chronological Perspectives in the Historical Study of Biblical Hebrew", in A. Lemaire, M. Sæbø, eds., *Congress Volume Oslo 1998* (SVT LXXX), Leiden 2000, pp. 143-160.
- A. Hutwitz, "The chronological significance of 'Aramaisms' in Biblical Hebrew", *IEJ* 18, 1968, 234-240.
- A. Hutwitz, "The linguistic status of Ben Sira and link between Biblical and Mishnaic Hebrew: lexicographical aspects", in *HDSS*, pp. 72-86.

- A. Hurvitz, "Continuity and innovation in Biblical Hebrew: the case of 'semantic change' in post-exilic writings", in T. Muraoka, ed., *Studies in Ancient Hebrew Semantics* (Abar-Nahrain S.S. 4), Louvain 1995, pp.1-10.
- G. Janssens, *Studies in Hebrew historical linguistics . . .*, Leuven 1982.
- A. Sáenz-Badillos, *Historia de la lengua hebrea* (Estudios Orientales, 2), Sabadell (Barcelona) 1988) (= *A history of the Hebrew language*, Cambridge 1993).
- C. L. Seow, "Linguistic evidence in the dating of Qohelet", *JBL* 115/4, 1990, 643-666.
- R. C. Steiner, "The history of the Ancient Hebrew modal system and Lavob's rule of compensatory structural change", in *Fs. Reiss* 1, pp. 253-261.
- P. Wexler, "Jewish historical linguistics", in *P9ICHL*, pp. 343-361.

Classification

- S. A. Birnbaum, "Jewish Languages", in *Fs. Hertz*, pp. 51-67.
- J. Blau, "Hebrew and North West Semitic: Reflections on the classification of the Semitic languages", *HAR* 2, 1978, 21-44.
- Fr. Briquel-Chatonnet, "Hébreu du Nord et phénicien: étude comparée de deux dialectes cananéens", *OS* 40, 1991 (1992), 89-126.
- R. L. Goerwitz, "Non-Judahite Dialects and the Diacritics of the Masoretic Text", *JNSL* 21/1, 1995, 49-57.
- W. R. Garr, *Dialect Geography of Syria-Palestine, 1000-586 B.C.E.*, Philadelphia, PA 1985.
- S. Ólafsson: "Late Biblical Hebrew : fact or fiction?", *QM* 7, 1992, 135-147.
- I. Young: *Diversity in pre-exilic Hebrew* (Forschungen zum Alten Testament 5), Tübingen 1993.

Ugaritic

Comparatism

- J. Aistleitner, "Studien zur Frage der Sprachverwandtschaft des Ugaritischen, I", *AOH* 7, 1957, 251-307 [1. Vergleich des Ugaritischen mit den westsemitischen Elementen der El-Amarna-Briefe. 2. Vergleich des Ugaritischen mit dem Altmesopotamisch-Westsemitischen].
- I. Al-Yasin, *The Lexical Relation Between Ugaritic and Arabic*, Diss. Ann Arbor MI 1950.
- M. Dahood, "Ebla, Ugarit e l'Antico Testamento", *CC* 129/II, 1978, 328-340.
- M. Dahood, "Ebla, Ugarit and the Bible", *Afterword to G. Pettinato, The Archives of Ebla. In An Empire Inscribed in Clay*, Garden City NY 1981, pp. 271-321.
- M. Dahood, "Ebla, Ugarit and the Old Testament", in J.A. Emerton, ed., *Congress Volumen: Göttingen 1977*, Leiden 1978, pp. 81-112.
- A. Kienast, "Ugaritisch-Arabisch", in M. Kropp, A. Wagner, Hrsg., 'Schnittpunkt' Ugarit, Wiesbaden 1999, pp. 59-68.
- Fr. Renfroe, *Arabic-Ugaritic Lexical Studies* (ALASP 5), Münster 1992.
- St. Segert, "Ugaritisch und Aramäisch", in *Fs. Bakoš*, pp. 215-25.
- W. A. Ward, "Comparative Studies in Egyptian and Ugaritic", *JNES* 20, 1961, 31-40.

Reconstruction

- J. Sanmartín, "Ugarítico: entre la Filología y la Lingüística", *AF* 14/E, 1991, 9-38.
- St. Segert, "Le rôle de l'ugaritique dans la linguistique sémitique comparée", in *Ug. VI*, pp. 461-477.

Classification

- J. Aistleitner, "Studien zur Frage der Sprachverwandschaft des Ugaritischen II", *AOH* 8, 1958, 51-98.
- J. F. Brent, "The problem of the placement of Ugaritic among the Semitic languages", *WThJ* 41 1978, 84-107.
- J. Cantineau, "La langue de Ras-Shamra", *Semitica* 3, 1950, 21-34 [On the problem of the classification].
- M. Dahood, "The Linguistic Position of Ugaritic in the Light of Recent Discoveries", in J. Coppens *et al.*, eds., *Sacra pagina. Miscellanea Biblica congressus internationalis catholicus de re biblica*, vol. I (Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum 12), Gembloux/Paris 1959, pp. 267-279.
- H. Goeseke, "Die Sprache der semitischen Texte Ugarits und ihre Stellung innerhalb des Semitischen", *WZUH* 7, 1957-58, 623-652.
- A. Goetze, "Is Ugaritic a Canaanite dialect?", *Langage* 17, 1941, 127-138.
- A. Haldar, "The position of Ugaritic among the Semitic languages", *BiOr* 21, 1964, 267-277.
- B. Isaksson, "The position of Ugaritic among the Semitic languages", *OS* 38-39, 1989-1990, 50-70.
- F. Israel, "La classificazione dell'ugaritico: problema prima storico e poi linguistico", in *Fs. Fronzaroli*, Firenze 2003 (in the press).
- A. S. Kaye, "Does Ugaritic go with Arabic in Semitic genealogical subclassification?", *FO* 28, 1991 (1992), 115-128.
- D. Sivan, *A Grammar of the Ugaritic Language* (HdO I/28), Leiden 1997 ("The Ugaritic Language", pp. 2-4).
- D. Sivan, "The Status of the Ugaritic among the Northwest Semitic Languages in the Wake of New Research", *UF* 32, 2000, 531-541.
- J. Tropper, *Ugaritische Grammatik* (AOAT 273), Münster 2000 [13. "Zur Klassifikation der ugaritischen Sprache"].
- J. Tropper, "Themen der ugaritischen Grammatik in der Diskussion", *UF* 33, 2001, 621-639 (1. Die Klassifikation des Ugaritischen: zur Kritik von D. Sivan (2000)).
- N. H. Tur-Sinai, "Some Ideas on the Place of Ugaritic among the Semitic Languages" [Hebrew], *Tarbiz* 23, 1952, 143-145.
- E. Ullendorf, "The Position of Ugaritic within the Framework of the Semitic Languages", *Tarbiz* 24, 1954-55, 121-125.

South-Arabic (Epigraphic)[Cf. supra *South-Semitic*]

- L. E. Kogan, A.V. Korotayev, "Sayhadic (Epigraphic South Arabian)", in *SemLang*, pp. 220-241.
- W. Leslau, *Ethiopic and South Arabic Contributions to the Hebrew Lexicon* (Univ. of California Publications in Semitic Philology, 20), Berkeley/Los Angeles 1958.

South-Arabic (Modern)[Cf. supra *South-Semitic*]

- V. Christian, *Die Stellung des Mehri innerhalb der semitischen Sprachen* (Sitzungsberichte der Akad. der Wissenschaften in Wien, Phil.-hist. Klasse 222, 3), Wien 1944.
- T. M. Johnstone, *The Modern South Arabian Languages* (AAL 1/5), Malibu, CA 1975.
- W. Leslau, "Four Modern South Arabian Languages", *Word* 3, 1947, 180-204.
- W. Leslau, "The Position of the Dialect of Curia Muria in Modern South Arabic", *BSOS* 72, 1947s, 5-19.
- M.-Cl. Simeone-Senelle, "The Modern South Arabian Languages", in *SemLang*, pp. 378-423.

Abbreviations

AA	Anadolu Arastirmalari : Jahrbuch für kleinasiatische Forschung, <i>Istanbul</i> .
AAAS	<i>Annales (Archéologiques) Arabes Syriens</i> , Paris/Damas.
AAL	<i>Afroasiatic Linguistics</i> (Monographic Journals of the Near East), Malibu CA.
AAP	<i>Atti della Academia Pontiniana</i> . Nuova Serie, Napoli.
AAS	C. T. Hodge, ed., <i>Afroasiatic. A survey</i> (Janua linguarum, Series practica 163), The Hague 1971 [repr. of six articles from CTL/6 and one from CTL/7].
A1CISFP	P. Bartoloni, ed., <i>Atti del I Congresso Internazionale di Studi Fenici e Punici. Roma, 5-10 Novembre 1979</i> , Vol. I-III, Roma 1983.
A1CILSCS	An. Caquot, D. Cohen, eds., <i>Actes du Premier Congrès International de linguistique sémitique et chamito-sémitique</i> , The Hague/Paris 1974.
A2CISCS	P. Fronzaroli, ed., <i>Atti del secondo congresso internazionale di linguistica camito-semitica, Firenze, 16-19 aprile 1974</i> (Quaderni di Semitistica 5), Firenze 1978.
A3CIL	<i>Indoeuropeo e protoistoria. Atti del III Convegno Internazionale di Linguisti</i> , Milano 1961.
A3GSCI	F. A. Pennacchietti, A. Roccati, eds., <i>Atti della terza Giornata di studi camito-semitici e indoeuropei</i> (Studi Semitici n.s. 1), Roma 1984.
A1CIVOA	<i>Atti del 1° convegno italiano sul Vicino Oriente Antico (Roma, 22-24 aprile 1976)</i> (Oriens Antiquus Collectio 13), Roma 1978.
A4CIL	<i>Atti del IV Convegno Internazionale di Linguisti, 2-6 Settembre 1963</i> , Milano 1965.
A4GSCSI	G. Bernini, V. Brugnatelli, eds., <i>Atti della 4 Giornata di studi camito-semitici e indoeuropei</i> , Milano 1987.
A10CIL	<i>Actes du X^e Congrès International des Linguistes (Bucarest 1967)</i> , vols. I-III, Bucarest 1970.
ACAfrL 3	E. Voeltz, ed., <i>Third Annual Conference on African Linguistics, 7-8 April 1972</i> , Bloomington IN 1974.
Acme	<i>Acme: annali della Facoltà di Filosofia e Lettere dell'Università degli Studi i Milano</i> , Milano.
AEPHE	<i>École Pratique des Hautes Études. Actes</i> , Paris.
AF	<i>African Languages. Langues africaines</i> , London.
Africa	<i>Africa. Journal of the International African Institute</i> , London.
Africana	<i>Africana. Afrikanskij etnografičeskij sbornik</i> , Leningrad.
AfrM	<i>Africana Marburgensia</i> , Marburg.
AfrNeap	A. Bausi, M. Tosco, eds., <i>Afroasiatica Neapolitana. Contributi presentati all'8° Incontro ...</i> (IUO. Studi Africanistici. Serie Etiopica 6), Napoli 1997.
AIOK 24	H. Franke, Hrsg., <i>Akten des vierundzwanzigsten internationalen Orientalisten-Kongresses, München 28. August bis 4. September 1957</i> , Wiesbaden 1959.
AION	<i>Annali: Istituto Orientale di Napoli [sezione orientale]</i> , Napoli.
Aiōn	<i>AION. Annali del Seminario di studi del mondo classico</i> , Pisa.
ALASP	<i>Abhandlungen zur Literatur Alt-Syrien-Palästinas</i> , Münster.
ALC	<i>African Languages and Cultures</i> , London.
Al-Masaq	<i>Al-Masāq: studia arabo-islamica mediterranea</i> , Leeds.
AnL	<i>Anthropological linguistics</i> , Bloomington IN.
ANYASc	<i>Annals of the New York Academy of Sciences</i> , New York.

- ANLR *Atti della Accademia Nazionale dei Lincei: rendiconti della Classe di scienze morali, storiche e filologiche. Serie IX, Roma.*
- ANRW W. Haase, Hrsg., *Aufstieg und Niedergang der römischen Welt ... Band 29.: Sprache und Literatur* (Sprachen und Schriften), Berlin 1983.
- Antiquity *Antiquity*, Cambridge.
- AoF *Altorientalische Forschungen. Schriften zur Geschichte und Kultur des Alten Orients*, Berlin.
- AOH *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*, Budapest.
- Apil *Antwerp Papers in Linguistic*, Antwerpen.
- Arabica *Arabica. Revue d'études arabes*, Leiden.
- ARAM *ARAM Periodical*, Oxford.
- ArOr *Archiv Orientalní: quarterly journal of African, Asian and Latin American studies*, Praha.
- AS *American Speech: a quarterly of linguistic usage*, New York.
- ASGM *Atti del Sodalizio Glottologico Milanese*, Milano.
- AUMLA *AUMLA: journal of the Australasian Universities Language and Literatur Association*, Clayton Vic.
- AuÜ *Afrika und Übersee: Sprachen und Kulturen*, Berlin.
- BaE L. Cagni, ed., *Il Bilinguismo a Ebla. Atti del convegno internazionale (Napoli, 19-22 aprile 1982)* (AIO Series Minor 22), Napoli 1984.
- Berytus *Berytus: archaeological studies*, Beirut.
- Biblica *Biblica: commentaria periodici Pontificii Instituti Biblici*, Roma.
- BIFAN *Bulletin de l'Institut Fondamental d'Afrique Noire. Serie B: Sciences Humaines*, Dakar.
- BiOr *Bibliotheca Orientalis*, Leiden.
- BLS Berkeley Linguistics Society: proceedings of the ..., Berkeley CA.
- BSOAS *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*, London.
- BZAW *Beiträge zur Zeitschrift für die Alttestamentliche Wissenschaft*, Berlin.
- CAAL *Current Approaches to African Linguistics*, Dordrecht.
- CAJ *Central Asiatic Journal*, Wiesbaden.
- CBQ *Catholic Biblical Quarterly*, Washington, D.C.
- CC *La Civiltà Cattolica*, Roma.
- CdE *Chronique d'Égypte: bulletin périodique de la Fondation Égyptologique Reine Élisabeth*, Bruxelles.
- ChLHSN H. Jungraithmayr, ed., *The Chad languages in the Hamito-Semitic-Nigrific border area. Papers of the Marburg symposium, 1979* (Marburger Studien zur Afrika- und Asienkunde, Afrika 27), Berlin 1982.
- CISEt *IV Congresso Internazionale di Studi Etiopici (Roma 10-15 aprile 1972)*, Tome II, Roma 1974.
- CLAIX Cercle linguistique d'Aix-en-Provence (Travaux), Aix-en-Provence.
- COL C. Griefenow-Mewis, R.M. Voigt, eds., *Cushitic and Omotic Languages. Proceedings of the Third International Symposium Berlin, March 17-19, 1994*, Köln 1996.
- CTL Current Trends in Linguistics, The Hague.
- CTL/1 T. A. Sebeok, ed., *Soviet and East European Linguistics* (Current Trends in Linguistics, 1), The Hague/Paris 1968.
- CTL/3 T. A. Sebeok, ed., *Theoretical Foundations* (Current Trends in Linguistics, 1), The Hague/Paris 1966.

- CTL/6 T. A. Sebeok, ed., *Linguistics in South West Asia and North Africa. Part Three, Afroasiatic Languages* (Current Trends in Linguistics, 6), The Hague 1971/The Hague/Paris 1970.
- CTL.CILTh *Current Trends in Linguistics/Current Issues in Linguistic Theory*, Amsterdam/Philadelphia/ Amsterdam.
- CurAn *Current Anthropology. A world journal of the sciences of man*, Chicago.
- Der Islam *Der Islam. Zeitschrift für Geschichte ud Kultur des Islamischen Orients*, Berlin.
- Diachronica *Diachronica: international journal for historical linguistics*, Amsterdam.
- DLZ *Deutsche Literaturzeitung für Kritik der internazionalen Wissenschaft*, Berlin.
- DOT25 C. Wunsch, Hrsg., *XXV. Deutscher Orientalistentag. Vom 8. bis 13.4. 1991 in München* (ZDMG Supplement X), Stuttgart 1994.
- DV *Drevnij Vostok*, Erevan.
- Eblaitica 2 C. H. Gordon, G. A. Rendsburg, eds., *Eblaitica: Essays on the Ebla Archives and Eblaitic Languages*. Volume 2, Winona Lake IN 1990.
- Eblaitica 3 C. H. Gordon, G. A. Rendsburg, eds., *Eblaitica: Essays on the Ebla Archives and Eblaitic Languages*. Volume 3, Winona Lake IN 1992.
- Ebla 1975-1985 L. Cagni, ed., *Ebla 1975-1985. Dieci anni di studi linguistici e filologici. Atti del convegno internazionale (Napoli, 9-11 ottobre 1985)* (AIO Series Minor 27), Napoli 1987.
- ELLR. E. Asher, J. M. Y. Simpson, eds., *Encyclopedia of language and linguistics*, Oxford 1994.
- EpVos *Epigrafika Vostoka, Moksva*.
- Erls *Eretz Israel: archaeological, historical and geographical studies*, Jerusalem.
- Ethnohistory *Ethnohisatory*, Columbus OH.
- EVO *Egitto e Vicino Oriente*, Pisa.
- FAB *Frankfurter Afrikanische Blätter*, Frankfurt.
- FAIES Newsletter *UCLA friends and alumni of Indo-European studies: newsletter*, Los Angeles CA.
- FLF *Frankfurter linguistische Forschungen*, Frankfurt a. M.
- FLH *Folia Linguistica Historica. Acta Societatis Linguisticae Europaeae*, The Hague.
- Fling *Forum Linguisticum*, Lake Bluff IL.
- FO *Folia Orientalia: revue des études orientales*, Kraków.
- FoLH *Folia lingusitica historica: acta Societatis Linguisticae Europaeae*, Berlin.
- Fs. Albright G. E. Wright, ed., *The Bible and the Ancient Near East. Essays in Honor of William Foxwell Albrigt*, Garden City NY 1961 (repr. 1965).
- Fs. Bakoš *Studia semitica philologica necnon philosophica Ioanni Bakoš dicata*, Bratislava 1965.
- Fs. Bresciani F. Bondí, ed., *Studi in onore di Edda Bresciani*, Pisa 1985.
- Fs. Driver D. W. Thomas, M. D. McHardy, eds., *Hebrew and Semitic Studies presented to G. R. Driver ...*, Oxford 1963.
- Fs. Ehrman A. Y. L. Arbeitman, ed., *Fucus. A Semitic/Afrasian Gathering in Remembrance of Albert Ehrman* (CTL/CILTh 58), Amsterdam/Philadelphia 1988.
- Fs. Finkel S. B. Hoenig, L. D. Stitskin, eds., *Joshua Finkel Festschrift. In honor of Dr. Joshua Finkel*, New York 1974.
- Fs. Gabrieli *A Francesco Gabrieli. Studi orientalistici offerti nel sessantesimo compleanno ...*, Roma 1964.
- Fs. Georgiev *Studia Linguistica in Honorem Vladimir I. Georgiev*, Sofia 1980.

- Fs. Goshen-Gottstein
M. Bar-Asher, M. Garsiell, D. Diamant, eds., *Studies in Bible and Exegesis. Vol. III. Moshe Goshen-Gottstein im memoriam*, Ramat-Gan 1993.
- Fs. Hertz
Essays in Honour of ... J.H. Hertz, London 1944.
- Fs. Jakobson 1956
M. Halle, H. Lunt, H. McLean, C. H. Schooneveld, eds., *For Roman Jakobson. Essais on the occasion of his sixtieth birthday*, The Hague 1956.
- Fs. Jakobson 1967
To honor Roman Jakobson. Essays on the occasion of his seventieth birthday, 11 October 1966, vols. I-III (Janua Linguarum, Series maior 31-33), The Hague 1967.
- Fs. P. Kahle
In Memoriam P. Kahle (BZAW 103), Berlin 1968.
- Fs. Kerns
Y. L. Arbeitman, G. Rendsburg, eds., *Bono Homini Donum: Essays in Historical Linguistics in Memory of J. Alexander Kerns*, 2 vols. (CILTh 16/I-II), Amsterdam 1981.
- Fs. Klingenheben
J. Lukas, Hrsg., *Neue afrikanistische Studien August Klingenheben zum 80. Geburtstag gewidmet* (Hamburger Beiträge zur Afrika-Kunde 5), Hamburg 1966.
- Fs. Knobloch
H. M. Ölberg, G. Schmidt, eds., *Sprachwissenschaftliche Forschungen: Festschrift für Johann Knobloch*, Innsbruck 1985.
- Fs. Kuryłowicz
W. Smoczyński, ed., *Kuryłowicz Memorial Volume*, Kraków 1995.
- Fs. Lambdin
D. M. Golomb, 'Working with no data'. *Semitic and Egyptian Studies Presented to Thomas O. Lambdin*, Winona Lake IN 1987.
- Fs. Leslau 1983
S. Segert, A. J. E. Bodrogligeti, eds., *Ethiopic Studies dedicated to Wolf Leslau on occasion of his seventy-fifth birthday, November 14th 1981 by friends and colleagues*, Wiesbaden 1983.
- Fs. Leslau 1991
A. S. Kaye, ed., *Semitic Studies. In Honor of Wolf Leslau on the Occasion of his Eighty-fifth Birthday, November 14th, 1991*, 2 vols., Wiesbaden 1991-1992.
- Fs. Levi della Vida
Studi orientalistici in honore di Giorgio Levi della Vida, vols. I-II; Roma 1956.
- Fs. Lipiński
K. Van Leberghe, An. Schoors, eds., *Immigration and Emigration in the Ancient Near East: Festschrift Edward Lipiński* (OLA 65), Leuven 1995.
- Fs. Löfgren
U. Ehrensverd, Ch. Töll, eds., *On the both sides of the al-Mandab: Ethiopian, South-Arabian and Islamic Studies presented to Oscar Löfgren ...*, (Transactions of the Swedish Research Institut in Istanbul, 2), Stockholm 1989.
- Fs. Mastrelli
A. Bastianini, R. Stefanelli, eds., *Studi in onore di Carlo Albert Mastrelli, scritti di allievi et amici fiorentini*, Firenze 1994.
- Fs. Mukarovsky
E. Ebermann, E. R. Sommerauer, K. E. Thomsek, Hrsg., *Komparative Afrikanistik: Sprach- und Geschichts- und Literaturwissenschaftliche Aufsätze zu Ehren von Hans Mukarovsky anlässlich seines 70. Geburtstag* (Veröffentlichungen des Institut für Afrikanistik und Ägyptologie der Universität Wien 61, Beiträge zur Afrikanistik 44), Wien 1992.
- Fs. Palva
Dialectologia Arabica: a collection of articles in honour of the sixtieth birthday of Professor Heiki Palva, Helsinki 1995.
- Fs. Petráček
P. Zemánek, ed., *Studies in Near Eastern Languages and Literatures. Memorial Volume of Karel Petráček*, Prague 1996.

- Fs. Reiss J. Holz-Mäuttäri, Chr. Nord, Hrsg., *Traducere navem: Festschrift für Katharina Reiss zum 70. Geburtstag*, Tampere 1993.
- Fs. Singer M. Forstner, Hrsg., *Festgabe für Hans-Rudolph Singer: zum 65. Geburtstag am 6. April 1990 überreicht von seine Freunde und Kollege*, Frankfurt a. M. 1991.
- Fs. Spitaler W. Diem, W. Wild, eds., *Studien aus Arabistik und Semitistik. Anton Spitaler zum siebzigsten Geburtstag von seinen Schüler ürreicht*, Wiesbaden 1980.
- Fs. Wagner W. Heinrichs, G. Schoeler, eds., *Festschrift Ewald Wagner zum 65. Geburtstag. Bd. 1. Semitische Studien unter besonderer Berücksichtigung der Südsemitistik* (Beiruter Texte und Studien 54), Beirut/Stuttgart 1994.
- FL *Functions of language*, Amsterdam.
- Geolinguistics *Geolinguistics. The Journal of the American Society of Geolinguistics*, Roskaway N. Y.
- GL *General linguistics*, University Park PA.
- GM *Göttinger Mizellen: Beiträge zur ägyptologischen Diskussion*, Göttingen.
- GSS Ot. Rössler, *Gesammelte Schriften zur Semitohamistik, herausgegeben von Thomas Schneider*, Münster 2001.
- HandNFC Handelingen van den Nederlands Filologencongres, Groningen.
- HAR *Hebrew Annual Review*, Columbus OH.
- HdO *Handbuch der Orientalistik/Handbook of Oriental Studies*, Leiden.
- HDSS K. Muraoka, J. F. N. M. Elwolde, eds., *The Hebrew of the Dead Sea Scrolls and Ben Sira: proceedings of a symposium held at Leiden University, 11-14 December 1995*, Leiden 1997.
- HS J. Bynon, Th. Bynon, eds., *Hamito-Semitic*, The Hague/Paris 1975.
- HSED Vl. E Orel, Ol. V. Stolbova, *Hamito-Semitic etymological dictionary* (HdO I/18), Leiden 1995.
- IF *Indogermanische Forschungen. Zeitschrift für indogermanistik und allgemeine Sprachwissenschaft*, Berlin.
- IJAL *International Journal of American Linguistics*, Chicago IL.
- IOS *Israel Oriental Studies*, Jerusalem.
- Islam *Der Islam. Zeitschrift für Geschichte und Kultur des islamischen Orients*, Berlin.
- IzvaN Izvestija Akademii Nauk SSSR, Serija literatury i jazyka, Moskva.
- JAAS *Journal of the Assyrian Academic Studies*, Chicago IL.
- JALL *Journal of African Languages and Linguistics*, Dordrecht.
- JAAL *Journal of Afroasiatic Languages*, Leiden.
- JAC *Journal of Ancient Civilisations*, Changchun.
- JANES *Journal of the Ancient Near Eastern Society*, New York NY.
- JAOS *Journal of the American Oriental Society*, New Haven CT.
- JazA *Jazykovédné Aktuality. Zpravodaj Jazykovédného sdružení pri Československé akademii ved*, Praha.
- JaNaSSSR *Jazyki narodov SSSR*, Moskva.
- JAS *The Journal of Asian Studies*, New York NY.
- JCS *Journal of Cuneiform Studies*, Ann Arbor MI.
- JEthSt *Journal of Ethiopian Studies*, Addis Ababa.
- JIES *The Journal of Indo-European Studies*, Hattiesburg MSS.
- JNES *Journal of Near Eastern Studies*, Chicago IL.
- JWAL *The Journal of West African Languages*, Ibadan.
- JSAI *Jerusalem Studies in Arabic and Islam*, Jerusalem.

- JSS *Journal of Semitic Studies*, Manchester/Oxford.
- Kush *Kush. Journal of the Sudan Antiquities Service*, Khartoum.
- Language *Language. Journal of the Linguistic Society of America*, Baltimore MD.
- LChRM Ph. Baldi, ed., *Linguistic Change and Reconstruction Methodology*, The Hague 1990.
- LdE L. Cagni, ed., *La lingua di Ebla* (AIO Series Minor 14), Napoli 1981.
- Leshonenu *Leshonenu: a journal for the study of the hebrew language and cognate studies*, Jerusalem.
- LEth M. L. Bender, J. D. Bowes, R. L. Cooper, C. A. Fegurson *et al.*, *Language in Ethiopia* (Ford Foundation Language Surveys), London 1976 .
- Lingua *Lingua: international review of general linguistics*, Amsterdam.
- LinPos *Lingua Posnaniensis. Czasopismo poswiecone jezykoznastwu porównawczemu i ogólnemu*, Poznan.
- Linguistics *Linguistics*, Berlin.
- Linguistique *La linguistique: revue de la Société Internationale de linguistique fonctionnelle*, Paris.
- LF Listy filologické, Praha.
- LO R. W. Wescot, ed., *Language Origins*, Silver Spring MD.
- LPLP *Language problems and language planning*, Amsterdam.
- LRDIV *Lingvisticheskaya rekonstruktsiya i drevneyshaya istoriya Vostoka. Tezisy i dokaldy konferentsii* (Linguistic Reconstruction and the Early History of the East. Abstracts of Papers and Papers presented at a Conference), pt. 1/2, Moscow 1984.
- LRWE G. Mukarovsky, ed., *Leo Reinisch: Werk und Erbe* (SbÖAW 492), Wien 1987.
- LS *Language sciences*, Oxford.
- LSPF G. Levi Della Vida, *Lingüística semitica: presente e futuro* (Studi Semitici 4), Roma 1961.
- MADL *Mağalat al-^carabiya l-d-dirāsāt al-luğawiya*, Khartoum
- MedLR *Mediterranean language review*, Wiesbaden.
- Mél. Massignon *Mélanges Louis Massignon*, 3 vols., Damas 1956-1957.
- Mél. Galand-Pernet J. Drouin, A. Roth, eds., *À la croisée des études lybico-berbères: Mélanges Galand-Pernet* (CRGLECS Suppl. 15), Paris 1993, pp. 315-323.
- MIO *Mitteilungen des Instituts für Orientforschung*, Berlin.
- MLR *The Modern Language Review*, Cambridge.
- MoTo *Mother Tongue: journal of the Association for the Study of Language in Prehistory*, Glouster MSS.
- MSS Münchener Studien zur Sprachwissenschaft, München.
- MT *Machine Translation* (previously *Computer and Translation*), Dordrecht.
- Muséon *Le Muséon. Revue d'études orientales*, Leuven.
- NDCAA V. Sherovshkin, ed., *Nostratic, Dene-Caucasian, Austric and Amerind*, Bochum 1992.
- NAA *Narody Azii i Afriki: istorija, ékonomika, kultura*, Moksva.
- NS/NELL Dutch Studies on Near Eastern Languages and Literatures, Leiden.
- NTethSt H. G. Marcus, ed., *New Trends in Ethiopian Studies. Ethiopia 94. Papers of the 12th International Conference of Ethiopian Studies, Michigan University, 5-10 Sept. 1994*, Laurenceville NJ 1994.
- Or *Orientalia. Commentarii Periodici Pontifici Instituti Biblici. Nova Series*, Roma.
- Orbis *Orbis: bulletin international de documentation linguistique*, Louvain.

Oriens	<i>Oriens: journal of the International Society for Oriental Research</i> , Leiden.
OS	<i>Orientalia Suecana</i> , Stockholm.
PICSSJ	<i>Proceedings of the First Conference on Semitic Studies in Jerusalem 1965</i> , Jerusalem 1969.
P1ICHLL	Y. Yahaya, Ab. Rufa'i, eds., <i>Language and Literature in Hausa. Proceedings of the First International Congress on Hausa Language and Literature. Bayero University, Kano, July 7-10, 1978, Kano 1982/4</i>
P2ICAIDA	<i>Proceedings of the 2nd international congress of L'Association Internationale pour la Dialectologie Arabe held at Trinity Hall in the University of Cambridge 10-14 September 1995</i> , Cambridge 1995.
P3ICESt	<i>Proceedings of the Third International Conference of Ethiopian Studies: Addis Ababa 1966</i> , Addis Ababa 1969.
(P)4CISIE	<i>IV Congresso Internazionale di Studi Etiopici (Roma 1972)</i> , Roma 1969/1974.
P3IHSC	J. Bynon, ed., <i>Current Progress in Afro-Asiatic Linguistics: Papers of the Third International Hamito-Semitic Congress (CILTh 28)</i> , Amsterdam 1984.
P4IHSC	H. Jungraithmayr, W. Mueller, eds., <i>Proceedings of the 4th International Hamito-Semitic Congress, Marburg, 20-22 September, 1983</i> (Amsterdam Studies in the Theory and History of Linguistic Science. Series IV - Current Issues in Linguistic Theory, Vol. 44), Amsterdam/Philadelphia 1987.
P5IHSC	H. G. Mukarovsky, ed., <i>Proceedings of the fifth international Hamito-Semitic congress, Bd. 1: Hamito-Semitic, Berber, Chadic. Bd. 2: Cushitic, Egyptian, Omotic, Semitic</i> (Veröffentlichungen des Institut für Afrikanistik und Ägyptologie de Universität Wien, 57-58; Beiträge zur Afrikanistik, 40-41), Wien 1990-1991.
P6ICESt	G. Goldenberg, B. Podolsky, eds., <i>Ethiopian Studies. Proceedings of the Sixth International Conference, 14-17 April 1980</i> , Rotterdam 1986.
P9ICESt	A. A. Gromyko, ed., <i>Proceedings of the Ninth International Congress of Ethiopian Studies (Moscow, 26-29 August 1986)</i> . Vol. 5, Moscow 1988.
P8ICL	<i>Proceedings of the Eighth International Congress of Linguists (Oslo 1957)</i> , Oslo 1958.
P9ICL	<i>Proceedings of the Ninth International Congress of Linguists (Cambridge, Mass., 1962)</i> , The Hague 1964.
P9CUEAI	R. Peters, ed., <i>Proceedings of the ninth congress of the Union Européenne des Arabisants et Islamisants. Amsterdam 1st to 7th September 1978</i> (Publications of the Netherlands Institute of Archeology and Arabic Studies in Cairo 4), Leiden 1981.
P9ICHL	J. Van Marle, ed., <i>Historical Linguistics 1991: papers from the 9th international conference on historical linguistics, Amsterdam 12-16 August 1991</i> , Amsterdam 1993.
P11ICEthS	B. Zewde, R. Pankhurst, T. Beyene, eds., <i>Proceedings of the eleven international conference of Ethiopian studies. Addis Ababa, April 1-6, 1991</i> , Addis Ababa 1994.
P25ICO	<i>Trudy dvadcat' piatogo meždunarodnogo Kongressa vostokovedov. Moskva 7-16 avgusta 1960</i> . Tom I. <i>Obščaja čast</i> , Moskva 1963.
PCLEM	K. Dévényi, T. Iványi, eds., <i>Proceedings of the colloquium on logos, ethos, mythos in the Middle East and Nord Africa. Part 1. Linguistics and Literature</i> , Budapest 1996.
PhAA	A. S. Kaye, ed., <i>Phonologies of Asia and Africa</i> . Volume 1-2, Winona Lake IN 1997.
PLO	<i>Porta Linguarum Orientalium</i> , Berlin/Wiesbaden.
PAPhS	<i>Proceedings of the American Philosophical Society</i> . Philadelphia.
PrzO	<i>Przegląd Orientalistyczny</i> , Warszawa.
PSb	<i>Palestinskij sbornik</i> , Leningrad.

- PSAS *Proceedings of the Seminar for Arabian Studies*, London.
- Philologica *Acta Universitatis Carolinae – Philologica (Orientalia Pragensia)*, Praha.
- QuSem 2 P. Fronzaroli, ed., *Studies on Semitic Lexicography* (Quaderni di Semitistica 2), Firenze 1973.
- QuSem 5 P. Fronzaroli, ed., *Atti del secondo congresso internazionale di linguistica camito-semitica* (Quaderni di Semitistica 5), Firenze 1978.1
- QuSem 13 P. Fronzaroli, ed., *Studies on the Language of Ebla* (Quaderni di Semitistica 13), Firenze 1984.
- QuSem 18 P. Fronzaroli, ed., *Literature and Literary Language at Ebla* (Quaderni di Semitistica 18), Firenze 1992.
- RA *Revue d'Assyriologie et d'archéologie orientale*, Paris.
- RSE *Rassegna di studi etiopici*, Napoli.
- RÉIsl *Revue des Études Islamiques*, Paris.
- ReAn *Revue Anthropologique*, Paris.
- RFLO *Revue de la Faculté des Lettres et des Sciences Humaines d'Oujda*, Oudja.
- RIL *Rendiconti dell'Istituto Lombardo di Scienze e Lettere. Classe di lettere e scienze morali e storiche*, Milano.
- RO *Rocznik Orientalistyczny*, Warszawa.
- RSO *Rivista degli studi orientali*, Roma.
- SAL *Studies in African Linguistics*, Los Angeles CA.
- SANE J. S. Cooper, Gl. M. Schwartz, eds., *The Study of the Ancient Near East in the Twenty-First Century. The William Foxwell Albright Centennial Conference*, Winona Lake IN 1996.
- StChAL Ek. Wolff, H. Meyer-Bahlburg, eds., *Studies in Chadic and Afroasiatic Linguistics. Papers from the International Colloquium on the Chadic Language Family ... Hamburg, September 14-18, 1981*, Hamburg 1983.
- SCSt G. Goldenberg, Shl. Raz, eds., *Semitic and Cushitic studies*, Wiesbaden 1994.
- Scientia *Scientia. Rivista di scienza. Rivista internazionale di sintesi scientifica*, Milano.
- Seb *Studi eblaiti*, Roma.
- SEC *Studia Etymologica Cracoviensia*, Kraków.
- SED A. Militarev, L. Kogan, *Semitic Etymological Dictionary. Vol. I. Anatomy of Man and Animals* (AOAT 278/1), Münster 2000.
- Sefarad *Sefarad: revista de estudios hebraicos, sefardíes y de Oriente Próximo*, Madrid.
- SemDz *Semitologiuri dziebani: Studia Semitica*, Tbilisi.
- Semitica *Semitica*, Paris.
- Sem Cam Jafet V. Brugnatelli, ed., *Sem Cam Iafet. Atti della 7° Giornata di Studi Camito-Semitici e Indoeuropei* (Milano, 1° giugno 1993), Milano 1994.
- SemLang R. Hetzron, ed., *The Semitic Languages*, New York 1997.
- SJA *Slovensky jazyk a literatura v škole*, Bratislava.
- SPJAS *St. Petersburg Journal of African Studies*, St. Petersburg.
- Sprache *Die Sprache. Zeitschrift für Sprachwissenschaft*, Wiesbaden.
- SprOKrPAN Polska Akademia Nauk. Oddział w Krakowie, *Sprawozdania z Posiedzen Momisji*, Wrocław.
- SSL *Studi e saggi linguistici*, Pisa.
- SSL-SW G. Goldenberg, *Studies in Semitic Linguistics. Selected Writings*, Jerusalem 1998.
- StAL *Studies in African Linguistics, Supplements*, Los Angeles CA.

- StChHS D. Ibrizimow, R. Leger, Hrsg., *Studia Chadica et Hamitosemitica: Akten des internationalen Symposions zur Tschadsprachenforschung (Johann-Wolfgang-Goethe Universität. Frankfurt am Main 6.-8. Mai 1991)*, Köln 1995.
- Studies Landsberger H. G. Güterbock, Th. Jacobsen, eds., *Studies in honor of Beno Landsberger on his seventy-fifth birthday, April 21, 1965 (AS 16)*, Chicago IL 1965.
- StOr *Studia Orientalia*, Helsinki.
- SU M. Kroop, An. Wagner, eds., 'Schnittpunkt' Ugarit (Nordostafrikanischer/West-asiatischer Studien 2), Frankfurt a. Main 1999.
- Tarbiz *Tarbiz: quarterly for Jewish studies*, Jerusalem.
- TL/StM Trends in Linguistics: Studies and Monographs, Berlin / New York.
- TPhS *Transactions of the Philological Society*, Philadelphia.
- UF *Ugarit-Forschungen. Internationales Jahrbuch für die Altertumskunde Syrien-Palästinas*, Kevelaer/Neukirchen-Vluyn.
- UHL J. H. Greenberg, ed., *Universals of Human Language*, 4 vols., Stanford, CA 1978.
- UR G. D. Young, ed., *Ugarit in retrospect. 50 Years of Ugarit and Ugaritic*, Winona Lake, IN 1981.
- VDI *Vestnik Drevnej Istorii*, Moskva.
- ViOr *Vicino Oriente*, Roma.
- VJa *Voprosy jazykoznanija: teoretičeskij zurnal po obščemu i sravnitel'nomu jazykoznaniju*, Moskva.
- VF *Vostočnaja filologija*, Tbilisi.
- WThJ *Westminster Theological Journal*. Philadelphia.
- WGE H. Waetzold, H. Hauptmann, eds., *Wirtschaft und Gesellschaft von Ebla. Akten der internationalen Tagung Heidelberg 4.-7. November 1986*, Heidelberg 1988.
- Word *Word. Journal of the International Linguistic Association*, New York NY.
- WVM *Wiener volkkundliche Mitteilungen*, Wien.
- WZKM *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Wien.
- WZUH *Wissenschaftliche Zeitschrift Martin-Luther-Universität Halle-Württemberg*, Halle.
- ZA *Zeitschrift für Assyriologie und vorderasiatische Archaeologie*, Berlin.
- ZAH *Zeitschrift für Althebraistik*, Stuttgart.
- ZÄS *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde*, Berlin.
- ZDMG *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft*, Wiesbaden.
- ZPhon *Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung*, Berlin.

INDEX

Comparative perspective*General studies**The Nostratic Level**The Afro-Asiatic Level**The Egypto-Semitic Level**The Semitic Level***Reconstruction and Proto-Language***General**The Nostratic Level**The Afro-Asiatic level**The Egypto-Semitic level**The Semitic Level***Classification (linguistic typology)***General**The Afro-Asiatic level**The Egypto-Semitic Level**The Semitic Level***GENERAL**

SEMITIC FAMILY SUBGROUPS

Central Semitic***North Semitic******Northwest-Semitic******South(East)-Semitic*****INDIVIDUAL LANGUAGES*****Akkadian******Amorite******Arabic****Comparatism**Reconstruction**Classification****Aramean****Comparatism**Reconstruction**Classification****Eblaite****Comparatism**Reconstruction**Classification****Ethiopic****Comparatism**Reconstruction**Classification****Hebrew****Comparatism**Reconstruction**Classification****Ugaritic****Comparatism**Reconstruction**Classification****South-Arabic (Epigr.)******South-Arabic (Modern)*****Abbreviations**